



Amtsblatt

DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf
Tel.: 0 35 83 / 5 01 30 • Fax: 0 35 83 / 5 01 39 • E-Mail: gemeinde@mittelherwigsdorf.de • www.mittelherwigsdorf.de



Nr. 1

10. Januar 2018

27. Jahrgang

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner!

Im Namen der Gemeinde Mittelherwigsdorf wünsche ich Ihnen alles Gute für das Jahr 2018, vor allem Gesundheit und gutes Gelingen für alle Ihre Vorhaben.

Gleiches wünschen wir uns auch für unsere Arbeit – an Vorhaben für 2018 fehlt es jedenfalls nicht. Die Vollendung des Hortneubaus auf dem Schulgelände steht kurz bevor – Ziel ist die Einweihung Ende Februar. Auch Turnhallensanierung, Wasserrückhaltebecken an der Goldenen Höhe, Neugestaltung der Außenanlagen am Kinderhaus Märchenland sowie Straßen-, Wege- und Stützmauerbau an mehreren Stellen im Gemeindegebiet gilt es erfolgreich in die Tat umzusetzen. Und sollte die Fördermittelbeantragung für die Sanierung und Nutzungserweiterung des „Güthen“ von Erfolg gekrönt sein, steht auch an dieser Stelle eine umfangreiche Baumaßnahme bevor. Gleiches gilt für die Schaffung von je einem Informationsplatz zur Oberlausitzer Umgebendehausstraße pro Ortsteil.

Wie für den Jahresbeginn üblich, befindet sich in diesem Amtsblatt der Veranstaltungskalender 2018, der Sie in erster Linie über die Aktivitäten und Veranstaltungen unserer zahlreichen Vereine informieren soll. Besonders sei auf zwei Jubiläen hingewiesen: Der Heimatverein Eckartsberg begeht in diesem Jahr

sein 10-jähriges Bestehen auf dem Eckartsberger Heimathof. Und der Herschdurger Carnevalsverein kann bei seiner für November geplanten großen Festveranstaltung bereits auf 40 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken. Am besten Sie planen sich diese und weitere Termine schon heute fest ein ... Ich möchte es zudem nicht versäumen, Sie auch wieder herzlich zu den öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates einzuladen, bei denen Sie als Gast gern gesehen sind und sich ein Bild von der Arbeit von Rat und Verwaltung machen können. Im Mai wird es zusätzlich erneut eine Einwohnerversammlung geben, bei der wir für Themenvorschläge noch offen sind. Nutzen Sie diese Veranstaltungen, bringen Sie sich ein – es ist auch Ihr Dorf. Wir freuen uns über Ihre Anregungen, Meinungen und sind auch dankbar für Kritik. In diesem Sinne: Auf ein Neues!

Ihr Markus Hallmann, Bürgermeister

P.S.: Im Advent gab es (erstmal?) in jedem unserer Ortsteile einen Weihnachtsmarkt. Vielen Dank an alle Organisatoren und Unterstützer für ihr Engagement und ihre Kreativität! Ich würde mich freuen, wenn daraus eine Tradition wird ...

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Montag 9.00–12.00 Uhr
Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 13.00–15.00 Uhr

Gemeinderatssitzung Januar

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 29. Januar 2018 um 19:30 Uhr** im **Eckartsberger Bauhof- und Feuerwehrgebäude, Löbauer Str. 2d**, statt.

Die Tagesordnungen sind den Aushängen zu entnehmen und werden unter www.mittelherwigsdorf.de bekannt gegeben.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Markus Hallmann, Bürgermeister

TERMINE AMTSBLATT 2018

	Redaktions-schluss	Erscheinungs-termin
Januar	01.01.	10.01.
Februar	05.02.	14.02.
März	05.03.	14.03.
April	29.03.	11.04.
Mai	04.05.	16.05.
Juni	04.06.	13.06.
Juli	02.07.	11.07.
August	06.08.	15.08.
September	03.09.	12.09.
Oktober	28.09.	10.10.
November	05.11.	14.11.
Dezember	03.12.	12.12.

Änderungen vorbehalten

Sprechstunde des Friedensrichters

Am **Dienstag, dem 30.01.2018** findet die **Sprechstunde von 17:00 bis 18.00 Uhr in der 1. Etage des Mittelherwigsdorfer Gemeindeamtes** statt.

Die Postanschrift lautet: Gemeinde Mittelherwigsdorf – Friedensrichter – Am Gemeindeamt 7 02763 Mittelherwigsdorf

Die eingegangene Post wird ungeöffnet an den Friedensrichter weiter geleitet.

Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter friedensrichter@mittelherwigsdorf.de.

Beschlüsse der Gemeinderats- sitzung vom 11.12.2017

Beschluss-Nr.: 076/12/17

Der Gemeinderat stellt die Finanzmittel für das Bauvorhaben Sanierung Kulturhaus „Gütchen“ Mittelherwigsdorf im Haushaltsjahr 2019 wie folgt bereit:

In den Haushaltsplan 2019 ist verbindlich aufzunehmen (in Euro):

Produkt	Sachkonto	Maßnahme	Bezeichnung	Betrag
11.13.05.44	681190	Sanierg	Invest.-Zuschüsse vom Land	286.868,00 €
11.13.05.44	785110	Sanierg	Sanierung Kulturhaus „Gütchen“	382.490,00 €

Eigenanteil: 95.622,00 €

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 15

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 077/12/17

1. Der Gemeinderat der Gemeinde Mittelherwigsdorf beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 11.12.2017 die Billigung und Auslegung des Entwurfs zum Bebauungsplan der Innenentwicklung „Wohnbebauung Willi-Gall-Straße“ Oberseifersdorf bestehend aus:

Teil A – Planfassung vom 27.11.2017 mit

Teil B – Textliche Festsetzungen, Fassung vom 27.11.2017 sowie die Begründung vom 27.11.2017

2. Der Bebauungsplan wird als Bebauungsplan der Innenentwicklung gem. § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

3. Die Öffentlichkeitsbeteiligung wird gemäß § 13a Abs. 2 Satz 1 und § 13 Abs. 2 Satz 2 BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB über einen Zeitraum von einem Monat durchgeführt. Die Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange erfolgt parallel zur öffentlichen Auslegung entsprechend § 13a Abs. 2 Satz 1 und § 13 Abs. 2 Satz 2 BauGB i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB in angemessener Frist.

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 15

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 078/12/17

Der Gemeinderat beschließt den überplanmäßigen Haushaltsausgleich 2017 in Höhe von 13.765,00 € zur Deckung des Eigenanteils an der Baumaßnahme „Hochwasserschutz Goldene Höhe – Retentionsraum 2“, Eckartsberg.

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 15

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 079/12/17

Der Gemeinderat beschließt den überplanmäßigen Haushaltsausgleich 2018 in Höhe von 3.242,00 € zur Deckung der Kosten der Baumaßnahme Anbau Gehweg Hauptstraße 77, Mittelherwigsdorf

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 15

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 080/12/17

Der Gemeinderat beschließt, der Fa. Autohaus Büchner GmbH mit einer Bruttoangebotssumme von **13.980,01 €** den

Zuschlag für die Lieferung eines Bauhoffahrzeuges Renault Kangoo zu erteilen.

Finanzierung:

Produkt/ Sachkonto	Maßnahme	Bezeichnung	Plan alt	APL- Betrag	Plan neu
61.10.00.00/ 601300		Gewerbesteuer- einzahlung	1.237.165,00	11.781,00	1.248.946,00
		Gesamtsumme	Änderung	11.781,00	
11.16.14.08/ 783200	Fahr- zeug	Ersatzbeschaffung Bauhoffahrzeug für Skoda Fabia	0,00	11.781,00	11.781,00
		Gesamtsumme	Änderung	11.781,00	
		Saldo Haushalt		0,00	

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 15

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 1

Beschluss 081/12/17

Der Gemeinderat beschließt Zeit und Ort seiner Sitzungen im Jahr 2018 wie folgt:

SITZUNGEN GEMEINDERAT 2018

Monat	Datum	Wochentag	Tagungsort
Januar	29.01.2018	Montag	Eckartsberg
Februar	26.02.2018	Montag	Mittelherwigsdorf
März	26.03.2018	Montag	Radgendorf
April	26.04.2018	Donnerstag	Oberseifersdorf
Mai	28.05.2018	Montag	Mittelherwigsdorf
	ab 18 Uhr	Einwohnerversammlung	
Juni	25.06.2018	Montag	Eckartsberg
Juli	S O M M E R P A U S E		
August	20.08.2018	Montag	Radgendorf
September	27.09.2018	Donnerstag	Oberseifersdorf
Oktober	22.10.2018	Montag	Mittelherwigsdorf
November	26.11.2018	Montag	Eckartsberg
Dezember	17.12.2018	Montag	?

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 15

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Bekanntmachung der Gemeinde Mittelherwigsdorf

Öffentliche Auslegung

Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 13

„Wohnbebauung Willi-Gall-Straße“ Oberseifersdorf

Mit Beschluss-Nr. 077/12/17 vom 11.12.2017 hat der Gemeinderat Mittelherwigsdorf den **Entwurf des Bebauungsplanes „Wohnbebauung Willi-Gall-Straße“ Oberseifersdorf, in der Fassung vom 27.11.2017**, bestehend aus

- Teil A – Planzeichnung
 - Teil B – Textliche Festsetzungen und
 - der Begründung
- gebilligt.

Der Entwurf wird entsprechend § 13a Abs. 2 Nr. 1 in Verbindung mit § 13 Abs. und 3 und §3 BauGB im Zeitraum

vom 03.01.2018 bis 05.02.2018

Montag, Mittwoch,	
Donnerstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr
Freitag	9.00–12.00 Uhr

im Gemeindeamt Mittelherwigsdorf (Bauamt), Am Gemeindeamt 7, 02763 Mittelherwigsdorf zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zum Entwurf des Bebauungsplanes schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Mittelherwigsdorf, Am Gemeindeamt 7, 02763 Mittelherwigsdorf vorgebracht werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit Einwendungen geltend gemacht werden, die in der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Der Geltungsbereich ist auf der beigefügten Übersichtskarte eingetragen.

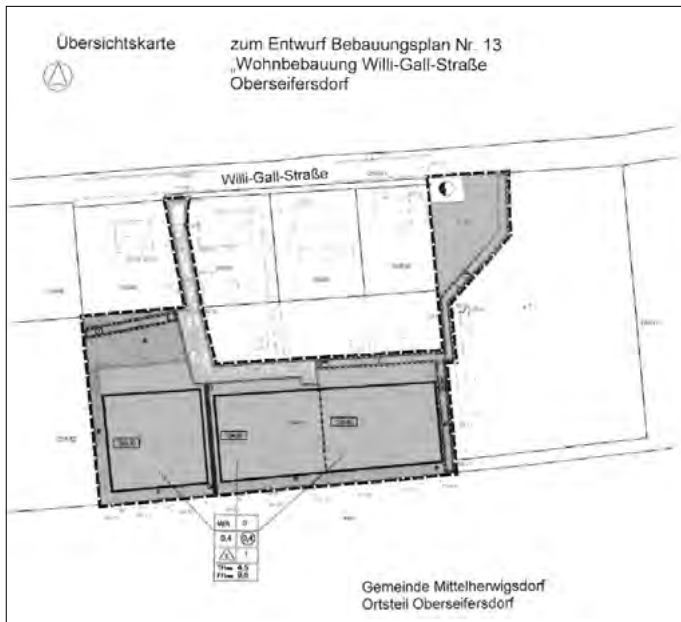
Der Bebauungsplan wird im vereinfachten Verfahren nach § 13 Baugesetzbuch aufgestellt. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen. Der § 4c BauGB wird nicht angewendet.

Parallel zur Öffentlichkeitsbeteiligung erfolgt entsprechend § 13 Abs. 2 Nr. 3 i.V.m. § 4 Abs. 2 BauGB die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange.

Zusätzlich sind gemäß § 4a Abs. 4 Satz 1 BauGB der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Unterlagen im Zentralen Internetportal des Landes Sachsen unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de> sowie über das Internetportal der Gemeinde www.mittelherwigsdorf.de einsehbar.

Markus Hallmann, Bürgermeister

Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Wohnbebauung Willi-Gall-Straße“ Oberseifersdorf



Als Gast im Gemeinderat

In der Regel beginnt jede Ratssitzung 19.30 Uhr. Aber keine Regel ohne Ausnahme. Im Dezember beginnt sie bereits 19.00 Uhr. Vorsichtshalber ist in diesem Monat deshalb auf den Einladungen die Uhrzeit mit Textmarker hervorgehoben. Trotzdem gab es in den Vorjahren immer wieder verspätete Gäste oder Räte. Diesmal klappte es. Ein Gast war zwar erstaunt, dass es anfang. Aber da er Stammgast ist und traditionell früh da war, hatte er keine Schwierigkeiten.

Mit einer reichlichen Stunde war das Programm diesmal relativ lang für eine Dezembersitzung. Notwendig, weil einige Ratsbeschlüsse kommunalrechtlich erforderlich waren oder durch Förderrichtlinien verlangt, wie zum Beispiel für das ambitionierte neue Projekt „Gütchen“. Der Rat hatte zwar bereits zugestimmt, das Vorhaben anzugehen. Da aber voraussichtlich auch noch 2019 Mittel dafür notwendig sind, musste deren eventuelle Bereitstellung bestätigt werden. Formalität. Einstimmig.

Der „Beteiligungsbericht“ im nächsten Tagesordnungspunkt musste nicht bestätigt werden. Aber er muss (gemäß Sächs-GemO §99 Abs. 2) dem Rat jährlich bis spätestens 31.12. vorgelegt werden. Hinter vorgehaltener Hand fiel der Spruch „und täglich grüßt das Murmeltier“. Die Räte hatten auf 14 A4-Seiten vorliegen, wo und wie die Gemeinde beteiligt ist. Konkret sind es 4 Zweckverbände und 4 Unternehmen bzw. Gesellschaften.

Der Wert der Beteiligungen ist seit 2013 von 1,3 auf 1,4 Millionen Euro gestiegen. Die Kämmerin erklärte warum.

Der neue kleine Eigenheim-Standort am Oberseifersdorfer Schenkweg geht jetzt in die zweite Etappe. Das Baugesetzbuch verlangt jetzt die Billigung und Auslegung des Bebauungsplanes. Irritationen gab es, weil eine Ecke des „Schulhofes“ in den Plan integriert war, aber nur, weil das Abwasser durch diesen Bereich abfließen wird. Der Schulhof bleibt dem Oberseifersdorfer Weihnachtsmarkt selbstverständlich vollständig erhalten.

Erstaunlich, was in so einem Plan alles formuliert werden muss. Neben Geschoszahl auch, dass die privaten Grünflächen mindestens zu 50 % mit heimischen Gehölzen gemäß Artenliste zu bepflanzen sind. Die Artenliste umfasst 35 Pflanzen ... Selbstverständlich billigte der Rat den Plan und mehrere Abgeordnete unterstrichen, dass unbedingt weiteres Bauland erschlossen werden sollte.

Der Bürgermeister sieht das auch so und informierte, dass bereits einige Projekte in Erwägung gezogen werden. „Da werden wir nächstes Jahr darüber reden“ meinte er.

Im nächsten Jahr (das ja beim Erscheinen dieses Amtsblattes schon „dieses Jahr“ ist) wird es im Mai wieder eine Einwohnerversammlung geben. Das Thema muss noch festgelegt werden.

Die Lücke der B 178 im Gemeindegebiet wird 2018 übrigens vermutlich noch nicht geschlossen. Aber es werden voraussichtlich die 78 Einwändungen gegen diesen Abschnitt behandelt. Es wird also wieder ein spannendes Jahr.

Dietmar Rößler

Mitteilungen vom Einwohnermeldeamt

Geburten:



OT Mittelherwigsdorf

Straube, Niko Kurt am 06.12.2017
Mai, Leonie am 19.12.2017

Herzlichen Glückwunsch!

Sterbefälle:



OT Oberseifersdorf

Rücker, Helga Christine am 10.12.2017

OT Mittelherwigsdorf

Böhme, Charlotte am 25.12.2017

Herzliches Beileid!

Grundsteuern und Abgaben

An alle geehrte Steuer- und Abgabenzahler

Für das Jahr 2018 ist eine Erhöhung der Elternbeiträge für die Kindereinrichtungen der Gemeinde vorgesehen. Die neuen Bescheide werden in den nächsten Tagen verschickt.

Für die Grundsteuern und sonstigen Abgaben sind in diesem Jahr keine Erhöhungen vorgesehen. Somit behalten die Bescheide des Jahres 2015 für die Grundsteuer B sowie die Bescheide der Jahre 2010 bis 2017 für alle anderen Steuern und Abgaben bis auf Weiteres ihre Gültigkeit. Neue Grundsteuer- oder Abgabenbescheide werden nur im Falle eingetretener Veränderungen und in Ausnahmefällen verschickt. Einen entsprechenden Hinweis finden Sie auch im unteren Teil des letzten Ihnen zugewandenen Grundsteuer- bzw. Abgabenbescheides. Die Höhe und Termine der zu leistenden Grundsteuer- und Abgabenzahlungen entnehmen Sie also bitte dem letzten Ihnen zugewandenen Bescheid. Bitte beachten Sie die jeweiligen Fälligkeitstermine, um unnötige Mahngebühren zu vermeiden. Sollten Sie nicht mehr in Besitz eines gültigen Grundsteuer- oder Abgabenbescheides sein, besteht die Möglichkeit unter Telefon 0 35 83/50 13 20 oder E-Mail an prade@mittelherwigsdorf.de eine Kopie des aktuell gültigen Bescheides bei der Gemeindeverwaltung zu beantragen.

Einwendungen gegen die Grundsteuer- und Abgabenbescheide können innerhalb eines Monats schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf, Am Gemeindeamt 7 in 02763 Mittelherwigsdorf eingelegt werden. Der Widerspruch kann auch beim Landratsamt Görlitz rechtswirksam eingelegt werden. Durch die Einlegung des Rechtsmittels wird jedoch der Vollzug des Bescheides nicht ausgesetzt. Einwendungen, die sich gegen die Grundsteuerpflicht überhaupt oder gegen den Grundsteuermessbetrag richten, sind ausschließlich im Rechtsbehelfsverfahren gegen den Grundsteuermessbescheid beim zuständigen Finanzamt in Löbau geltend zu machen.

Durch die Einlegung eines Rechtsbehelfs wird die Vollziehung des Bescheides nicht gehemmt, insbesondere die Erhebung der angefochtenen Beträge nicht aufgehalten.

Zudem weisen wir darauf hin, dass nach wie vor die Möglichkeit besteht fällige Beträge im Lastschriftverfahren durch die Gemeindekasse einzuziehen zu lassen. Entsprechende Formulare erhalten Sie in der Gemeindekasse oder im Internet unter www.mittelherwigsdorf.de.

Prade, Gemeindekasse

Tierbestandsmeldung 2018

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK) – Anstalt des öffentlichen Rechts –

Sehr geehrte Tierbesitzer,
bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer vom **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.



Die Meldebögen bzw. E-Mail-Benachrichtigungen werden Ende Dezember 2017 an die uns bekannten Tierhalter versandt. Sollten Sie bis Mitte Januar 2018 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

Auf dem Meldebogen oder per Internet melden Sie bitte, die am Stichtag 01. Januar 2018 vorhandenen Tiere. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2018 den Beitragsbescheid, auf dessen Grundlage Sie dann Ihren Beitrag an die Tierseuchenkasse überweisen.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.

Ob Sie die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten, spielt dabei keine Rolle. Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse ist die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt anzuzeigen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u.a., Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht Ihrer entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse, Anstalt des öffentlichen Rechts
Löwenstr. 7a, 01099 Dresden

Tel.: 03 51 / 8 06 08-0, Fax: 03 51 / 8 06 08-35

E-Mail: info@tsk-sachsen.de, Internet: www.tsk-sachsen.de

Einrichtungen

Rappl-Kiste



Unsere nächsten RAPPL-KISTEN als Spieletreffs finden am 31. Januar, 28. Februar und 28. März von 15.00 bis 16.00 Uhr in unserem Kinderhaus statt.

Eingeladen sind alle interessierten Eltern mit ihren Kindern zwischen 0–6 Jahren, die eine Gelegenheit suchen, sich mit anderen Eltern auszutauschen oder unser Kinderhaus kennenlernen möchten.

Für Rückfragen bzw. Interesse an unserer RAPPL-KISTE steht Ihnen das Märchenland-Team gern zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kinderhaus „Märchenland“

Oberdorfstraße 136a, 02763 Mittelherwigsdorf

Tel.: 0 35 83/70 40 39, E-Mail: kh.mittelherwigsdorf@gmx.de

Kinderhaus „Märchenland“

An dieser Stelle möchten wir den vielen Menschen DANKE sagen, die uns im vergangenen Jahr unterstützten. Darunter zählen auch die fleißigen Altpapiersammler, die unseren Container wieder reichlich füllten.

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen viel Gesundheit und alles Gute!

*Das Team des Kinderhauses „Märchenland“
in Mittelherwigsdorf*

Ein kleiner Rückblick aus dem Kinderhaus Sonnenblume

Gespensterzeit in der Schmetterlingsgruppe



Täglich besuchte das Gespenst „Haha Buh“ die Gruppe der Schulanfänger und erfreute diese mit verschiedenen Angeboten. Doch nur mit einem Zauberspruch konnten die Kinder in das liebevoll gestaltete „Geisterschloss“ einziehen. „Hokus Pokus Fidibus, wir ziehen jetzt ins Geisterschloss. Hokus Pokus Ilsebill, alle Kinder sind jetzt still.“ Aufgeregt und voller Freude erwarteten die kleinen Besucher verschiedene Geschichten,

Lieder, Gedichte und Spiele. Highlight war das abschließende Gespensterfest. Alle Kinder verkleideten sich kreativ und es spukte im ganzen Haus.

So viel Heimlichkeit in der Weihnachtszeit ...

Der Duft nach gebackenen Plätzchen, Räucherkerzen und Tannennadeln, das tägliche Öffnen der Kalendertürchen, heimliche Basteleien der Kinder: im Kinderhaus war die Weihnachtszeit ein besonderes Ereignis für die Großen und Kleinen.



Zum Nikolaus erfreute uns „Lese-Oma Karin“ mit einem Märchen. Die Kinder versammelten sich im Turnraum und hörten gespannt der Geschichte von „Hänsel und Gretel“ zu. Danach wurden Sie mit einer Kleinigkeit im Gruppenraum überrascht.



Höhepunkt der Weihnachtszeit war auch in diesem Jahr der Besuch des Weihnachtsmannes. Gespannt warteten die Kinder in ihren Gruppenräumen auf das Klopfen der Rute an die Zimmertür. Für strahlende Augen sorgte der Weihnachtsmann mit seinem schweren und vollen Sack der jedoch erst geöffnet wurde, nachdem ein Weihnachtslied der Kinder erklingen ist. Den Rest des Tages verbrachten die Kinder gemütlich mit leckeren Keksen und warmen Kinderpunsch.



Allen Kindern, Eltern, Großeltern und Familien ein gutes neues Jahr 2018, verbunden mit bester Gesundheit, Zufriedenheit und glücklichen Momenten, wünschen die Mitarbeiter des Kinderhauses Sonnenblume.

„Das Juwel des Himmels ist die Sonne, das Juwel des Hauses ist das Kind.“
– Chinesisches Sprichwort –

Eine **Garage** (Nr. 7) mit 2 Garagentoren ist **ab sofort abzugeben**:
Standort: **Garagenkomplex Radgendorfer Straße in Eckartsberg**
Ansprechpartner: Pankow, Christa, Kämmelstr. 23, 02763 Zittau
Tel.-Nr.: 03583 703663

Freiwillige Feuerwehr

Einladung zum Traditionsfeuer der FW Oberseifersdorf

am 20.01.2018, ab 15 Uhr,
bei der Feuerstelle am Sportplatz

Wer seinen Weihnachtsbaum selbst mitbringt, erhält ein Freigetränk!
Die abgeschmückten Bäume können aber auch in der Woche vor dem 20.01. zur Abholung an die Straße gestellt werden.



Für das leibliche Wohl wird in bewährter Form gesorgt!

Schule



Wir möchten uns auf diesem Wege bei der Gärtnerei der Familie Neumann ganz herzlich für den gesponserten Weihnachtsbaum bedanken.

Der wunderschöne Baum erfreute ab dem 1. Advent alle Kinder, Lehrer, Erzieher und Mitarbeiter der Schule und brachte weihnachtlichen Glanz in unser Schulhaus.

Nochmals vielen Dank.

Das Team der Grundschule Mittelherwigsdorf

Ein besonderer Stern



Die gesamte Adventszeit leuchtete der selbst gestaltete Herrnhuter Stern in unserem Hausflur. Die Kinder bemalten jeweils eine einzelne Zacke, die nun zusammen den Mittelherwigsdorfer Schulstern bilden.

Was wäre Weihnachten ohne Geschenke?

Mit einem überwältigenden Ergebnis beteiligten sich unsere Schüler und Eltern zum ersten Mal an einer Geschenkkaktion für polnische Waisenkinder.

Vielen Dank für die tolle Unterstützung und die liebevoll gepackten Päckchen, welche viele Kinderaugen zu Weihnachten zum Leuchten bringen werden.



Weihnachtsprojekttag und Weihnachtssingen am 6. Dezember 2017 in der Grundschule Mittelherwigsdorf

Alle Jahr wieder ... so fand auch in diesem Jahr der Weihnachtsprojekttag und anschließend das Weihnachtssingen statt. Dieser Tag ist immer etwas Besonderes für alle Kinder, Lehrer, Erzieherinnen und auch für die Eltern beim Weihnachtsmarkt und beim Weihnachtssingen.

Die AG Schülerzeitung berichtet:

Erwin Kl 3b: Da konnte man viele Sachen kaufen und die Lieder waren sehr schön.



Felix Kl. 3b: Ich war 4 Stunden mit meinem Freund Simon bei Frau Zwahr und habe Aurelio Sterne gebastelt. Ich habe zwei geschafft. Und noch zwei mit Simon zusammen. Es werden immer 30 Zacken für einen Stern gebraucht. Frau Zwahr und Alina haben die Sterne zusammengesteckt. Am Nachmittag war ich dann beim Weihnachtssingen. Ich habe dort meinen Stern gekauft. Dann haben wir auf der Bühne „Kleiner grüner Kranz“ gesungen.

Henning Kl. 3b: Ich fand das Theaterstück der Theater AG sehr gut. Die Kinder haben sehr gut gespielt. Früh habe ich einen Weihnachtsmann, einen Schneemann aus einem Blumentopf und einen Heustern gebastelt und Plätzchen gebacken.



Henry Kl. 3b: Ich habe Plätzchen gebacken mit Nell, Erwin, Henning und Piere. Wir haben uns viel Mühe gegeben. Ich habe auch eine Tasse mit besonderen Stiften als Schneemann angemalt. Das hat mir sehr viel Spaß gemacht. Danach hab ich noch einen Stern aus Heu gemacht. Da wurde Heu mit einem Faden umwickelt und ein Stern geformt. Als wir fertig waren, haben wir die Sterne mit getrockneten Orangenscheiben und kleinen Sternen und Perlen verziert. Frau Graap hat uns gelobt, dass wir sehr gut gesungen haben.

Florian Kl. 3b: Ich bin am Nachmittag gleich in der Schule geblieben. Es konnten die schönen gebastelten Sachen gekauft werden. Es gab Tee und Kekse und für die Erwachsenen Glühwein. Und es gab draußen einen Stand mit Bratwurst. Die erste Klasse hat als erstes gesungen. Dann die zweite Klasse und immer so weiter. Ich fand, dass es sehr laut in der Turnhalle war.

Lara Kl. 4: Es gab einen Bratwurststand und viele gebastelte Sachen zu kaufen. Ich habe mit Rieke das Programm moderiert. Als erstes war die Theater AG dran. Es waren 4 Bäume und der kleine Baum war traurig, dass er nicht als Weihnachtsbaum mitgenommen wurde. Aber dann kamen die Kinder und haben den Baum im Wald für die Tiere geschmückt. Dann haben alle Klassen ein Lied gesungen.

Alle Kinder haben sich viel Mühe gegeben, beim Basteln und auch beim Auftritt. Sicher waren einige auch ganz schön aufgeregt.

Schade, dass es auch in diesem Jahr sehr unruhig in der Turnhalle war. Es gibt leider Erwachsene, die es nicht schaffen, den kleinen Talenten – unseren Kindern – zuzuhören und die Auftritte durch Aufmerksamkeit zu honorieren. Eine Veranstaltung wie diese ist keine Selbstverständlichkeit und es gehört viel Organisation und für die Kinder auch Übung dazu. Das Weihnachtssingen soll auf eine schöne Weihnachtszeit einstimmen und auch in einer Turnhalle doch etwas Festliches vermitteln. Vielleicht klappt es ja beim nächsten Mal besser. Denn wie heißt es: „Die Hoffnung stirbt zuletzt.“





Wir gratulieren allen Jubilaren, auch den hier nicht genannten, recht herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen!

Mittelherwigsdorf

Mittelherwigsdorf		
16.02.	Lange, Ursula	zum 75. Geburtstag
26.02.	Esche, Elke	zum 75. Geburtstag

Oberseifersdorf

09.02.	Donath, Dietrich	zum 80. Geburtstag
12.02.	Miertschischk, Helga	zum 80. Geburtstag
18.02.	Christoph, Johannes	zum 90. Geburtstag

Eckartsberg

03.02.	Hoffmann, Heidemarie	zum 75. Geburtstag
09.02.	Heinze, Elke	zum 75. Geburtstag
19.02.	Große, Karin	zum 75. Geburtstag

R Dachinstandsetzung

Ralf Ammon

02763 Oberseifersdorf
Hauptstraße 126

Telefon (03583) 70 61 73 · Fax 51 16 80
Funk 0170/67851 51



City-Fahrschule

Dipl.-Ing. Christian Krause
Tel. (03583) 51 25 55 · Mobil (01 73) 3 80 23 55



Wir wünschen allen unseren Fahrschülern/innen und deren Familien einen guten Start ins Jahr 2018 und freuen uns darauf, Ihnen auch weiterhin ein verlässlicher Fahrschul-Partner zu sein.

Euer Christian Krause und Team.

Die Ferienkurstermine für 2018:

Winterferien: 12.-23.02.2018
Herbstferien: 08.-19.10.2018
Sommerferien: 02.-13.07.2018 und 30.07.-10.08.2018

www.cityfahrschulekrause.de

Kirchennachrichten

Mittelherwigsdorf



Liebe Kirchengemeindeglieder und Kirchengewandte,

nachdem das Landeskirchenamt (LKA) meinen Probedienst nach 3 Jahren für erfolgreich erklärt hat, wurde ich aufs Neue vor die Frage gestellt, ob meine Dienststelle hier sein soll oder woanders. Man dient Gott, seinen anvertrauten Menschen und sich selber – in dieser Reihenfolge und dann in

Ausgeglichenheit. Es war für mich eine persönliche Frage der Freiheit, Beziehungen und Verantwortung mehrerer Personen. Im Tiefsten und Innersten habe ich mich entschieden hier zu bleiben und deshalb habe ich mich wieder beim LKA um die Stelle des 2. Pfarrers unserer Gemeinde und des Krankenhausseelsorgers für Zittau und Ebersbach beworben. Niemand von uns hat aber so richtig die freie Wahl zur Verfügung. Ich bin erstmal froh, dass ich mich in den Augen der Sächsischen Landeskirche bewährt habe – sie ist ja historisch eine Schwesterkirche der Evangelischen Kirche der Böhmisches Brüder. Ich sage es in aller Demut und Ehrfurcht, denn ich kenne natürlich meine Reserven. Gleichzeitig ist das so ein Gefühl wie in der Schule oder im Lehrgang – nach einer zusätzlichen vielfachen Ausbildung, nach mehreren Kursen in Leipzig, Dresden und in Moritzburg, nach einer Prüfung und vor allem nach einer 3-jährigen Praxis bei der Kirchengemeinde und im Krankenhaus – im Ausland! – ist das ein glücklicher mit Freude verbundener Abschluss und Neubeginn. Diese Freude ergänzt und erfüllt nun die Perspektive des Dienstes in Berufung Gottes und in meiner Verantwortung und ich denke an die Worte vom Apostel Paulus, die ich mir jetzt wieder zu Herzen nehme: „Ich ermahne euch nun, Brüder und Schwestern, durch die Barmherzigkeit Gottes, dass ihr euren Leib hingebt als ein Opfer, das lebendig, heilig und Gott wohlgefällig sei. Das sei euer vernünftiger Gottesdienst.“ Röm 12,1

Diesen Moment will ich mit Euch neu erleben und feiern und zwar im Einführungsgottesdienst am **28.01.2018 um 14:00 Uhr in der Kirche.**

Im Anschluss ist ein gemeinsames Kaffeetrinken geplant.

Mit Liebe verbunden

Ihr Pfr. Adam Balcar

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten:

- | | | |
|--------------|-----------|---|
| 14. Januar: | 9.00 Uhr | Gottesdienst in Mittelherwigsdorf |
| 21. Januar: | 10.15 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz |
| 28. Januar: | 14.00 Uhr | Einführungsgottesdienst von Pfr. Adam Balcar mit Abendmahl in Mittelherwigsdorf |
| 04. Februar: | 10.15 Uhr | Tag der Kirche in Oberoderwitz |
| 11. Februar: | 9.00 Uhr | Gottesdienst in Mittelherwigsdorf |
| 18. Februar: | 10.15 Uhr | Gottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz |

Erreichbarkeit:

Pfarrer Balcar 0 35 83/58 63 29

Pfarramt Mittelherwigsdorf: Tel. 51 11 71, Fax 58 63 28

Öffnungszeiten Büro: montags und donnerstags von 10–12 Uhr und dienstags von 15–17 Uhr

pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Oberseifersdorf

Wohl dem!

Das neue Jahr hat begonnen und wir alle wünschen uns Wohl, Glück und Zufriedenheit. Gott, der Erfinder und Schöpfer unseres Lebens, erinnert uns allein im Buch der Psalmen über neunzehnmal daran, was sinnvoll ist, um diese genannten Ziele der inneren Erfüllung zu erreichen. Als Gedankenimpulse für ein gelingendes 2018 ein paar Auszüge dieser weisen Worte: „Wohl dem, der nicht wandelt im Rat der Gottlosen noch tritt auf den Weg der Sünder noch sitzt, wo die Spötter sitzen (Ps 1,1)“ / „Wohl dem, dem die Übertretungen vergeben sind, dem die Sünde bedeckt ist! (Ps 32,1)“ / „Wohl dem, der sich des Schwachen annimmt! Den wird der HERR erretten zur bösen Zeit. (Ps 41,2)“ / „Wohl dem, der den HERRN fürchtet und auf seinen Wegen geht! (Ps 128,1)“.

Möge Gott uns auch dieses Jahr wieder beistehen, uns leiten und führen und seinen Heiligen Geist wieder über uns ausgießen. Mögen wir seine Worte und Wegweisungen hören, ernst nehmen und danach leben.

Ihr Pfarrer Martin Wappler

Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf



- | | | |
|------------|-----------|---|
| So, 14.01. | 08:45 Uhr | Gottesdienst in Oberseifersdorf (Schädlich) |
| So, 21.01. | 08:45 Uhr | Gottesdienst in Wittgendorf (Wappler) |
| So, 28.01. | 10:00 Uhr | Gottesdienst in Oberseifersdorf mit Abendmahl (Wappler) |
| So, 04.02. | 10:00 Uhr | Gottesdienst in Wittgendorf mit Abendmahl |

Erreichbarkeit: Pfarramt Dittelsdorf

Telefon: 03 58 43/2 57 55, Fax: 03 58 43/2 57 05,

E-Mail: pfarramt_dittelsdorf@t-online.de

Öffnungszeiten: Dienstags von 9.00–11.00 Uhr und 15.00–17.00 Uhr

Pfarramtsleiter: Pfr. M. Wappler, 0 35 83/6 96 31 90,

Martin.Wappler@evlks.de

Vereine

Zehn Jahre Heimatverein Eckartsberg



Der am 14. Januar gegründete Heimatverein Eckartsberg kann auf ein erfolgreiches erstes Jahrzehnt zurückblicken.

Deutlichstes Zeichen des Erfolges ist die Entwicklung des Dorfmuseums. Das einst abrisssgefährdete Gedingehaus des Museumshofes ist heute ein Schmuckstück. Das Dach der angrenzenden Remise konnte dichtgemacht werden und seine Firststruktur ist wenigstens am Giebel erhalten. Für die beliebte Kaffeezeit an den Öffnungstagen gibt es mittlerweile eine „gute Stube“ und eine funktionelle Küche. Für die neue Toilette wurde eine biologische Kläranlage gebaut. Seit 2014 steht auch der ehemalige Kuhstall für Ausstellungen und Veranstaltungen zur Verfügung.

Seit dem ersten „Tag der offenen Tür“ am 26.06.2008 bis zum wieder traditionell offenen 2. Adventssonntag 2017 gab es beachtliche 95 Öffnungstage!

Mit Unterstützung regionaler Künstler, Vereine oder „Hobby-Inhaber“ wurden bisher 24 Ausstellungen organisiert. Neue Ideen sind immer willkommen. Neue Mitglieder auch. Wer möchte, kann gerne mitmachen. Eckartsberger muss man nicht sein.



Weihnachtswichtel läuteten Weihnachtsmarkt ein

Was wäre die Advents- und Weihnachtszeit ohne den Besuch eines Weihnachtsmarktes? Am Sonntag, den 17.12.2017 fand der Radgendorfer Weihnachtsmarkt auf dem Parkplatz des Dorfclubs statt. Sie waren eingeladen, die vorweihnachtliche Stimmung zu genießen.

Viele fleißige Helfer hatten schon in der Woche vor dem 3. Advent die „Arbeit“ aufgenommen, um den Weihnachtsbaum, die Buden, das Zelt mit Girlanden, Lichterketten, Weihnachtskugeln und Tannenbäumen zu dekorieren. „Die Weihnachtswichtel waren bemüht, den Aufenthalt auf dem Weihnachtsmarkt so angenehm wie möglich zu gestalten“. Das Wetter passte dazu, es hatte geschneit und es war nicht zu kalt.

Um 15:00 Uhr luden wir erst mal unsere Rentner in den weihnachtlich schön geschmückten Club zum Kaffee und zur Verkostung verschiedener Stollensorten ein. Der Duft von süßen Waffeln, Zuckerwatte, Pommes, Fettschnitten, Gegrilltem und Glühwein wartete ab 17:00 Uhr auf alle Radgendorfer und Besucher auf dem Weihnachtsmarkt. Bei weihnachtlicher Musik, leichten Flockenwirbel und Kerzenschein stimmten sich die Gäste gemeinsam mit uns auf eine besinnliche Adventszeit ein. Sehr gut besucht wurde die Bratwurstbude, denn dort gab es verschiedene leckere Sorten zu essen. Hier ein großes Dankeschön an Kai und seine Helfer, die gewissenhaft ihres Amtes walteten und uns mit ihren Bratwürsten versorgten.

Am späten Nachmittag konnte man dann noch den „Weihnachtsmann“ und einen hungrigen „Wolf“ auf dem Weihnachtsmarkt entdecken. Die Kinder umringten die zwei Gesellen und sangen Weihnachtslieder oder trugen Gedichte vor und alle bekamen was aus dem großen Sack. Nur der Wolf ging leer aus.

Wir bedanken uns bei den Weihnachtswichteln, die uns bei unserem Weihnachtsmarkt unterstützt haben. Außerdem danken wir an dieser Stelle noch mal Kai, der alles durch organisiert hatte. Ebenfalls möchten wir uns hiermit bei den Gemeindearbeitern sowie unserem Bürgermeister, Markus Hallmann, dem Gemeinderat, und der Gemeindeverwaltung für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit bedanken.

Mit viel Fleiß und Mühe und einem Miteinander konnten wir wieder so etwas durchführen. Es ist einfach schön, wenn wir gemeinsam an einen Strang ziehen. Wir sind stolz auf das, was wir hier wieder in sehr kurzer Zeit auf die Beine gestellt haben. Wir können den Mitwirkenden nur danken, für Ihre Unterstützung und wenn es ein Erfolg war und das können wir sagen, freut man sich über das, was man gemacht hat und damit festigt man auch die Gemeinschaft.

Mit dem Weihnachtsmarkt ging auch das Jahr 2017 zu Ende. Der Dorfclub Radgendorf bedankt sich bei all denen, die unsere Vereinsarbeit auf verschiedene Art und Weise unterstützen. Danken möchten wir auch unseren Angehörigen, die uns immer zur Seite stehen und großes Verständnis für unsere Clubarbeit haben.

Wir wünschen allen Einwohnern von Radgendorf und Umgebung noch einmal ein gesundes, glückliches und friedvolles Jahr 2018.

*Ein neues Jahr, ein neues Glück
Wir ziehen froh hinein.
Und: Vorwärts, vorwärts, nie zurück!
Das soll unsere Lösung sein.*

(Hoffmann von Fallersleben)

Dagmar Kirchner im Namen des Vorstandes

Hier spricht die Volkssolidarität



Lichtelfahrt



Zu den Standards der Ausfahrten der Volkssolidarität im Ort gehört jedes Jahr vor Weihnachten die Lichtelfahrt. Die Resonanz ist immer sehr groß. Diesmal hatten wir mehr als 70 Teilnehmer. Die Fahrt mit Michel-Reisen führte mit zwei Bussen zur Körsetherme nach Kirschau. Hier erwartete die Reisenden einen wunderschönen weihnachtliches Programm durch das Maximilian Arland führte.



Der schöne Nachmittag endete mit dem Abendbrot im wieder aufgebauten Friedersdorfer Kretscham.



Weihnachtsfeier und Jahresabschluss

Unsere regelmäßigen Weihnachtsfeiern sind wichtige Veranstaltungen. Neben dem schönen Tanznachmittag steht zunächst der weihnachtliche Gedanke im Vordergrund. Im mit großem Weihnachtsbaum und Herrnhuter Stern geschmückten Gütchen waren Kaffee und das Abendbrot inbegriffen. Und Frau Simone Eifler als Chefin ließ es sich nicht nehmen, allen Gästen einen Glühwein zu spendieren. Das Weihnachtsgeschenk, das übrigens alle Mitglieder der Volkssolidarität, auch die nicht anwesenden, und die Gäste erhielten, fand sehr guten Anklang. Vielen Dank an die Organisatoren des Vorstandes.



Dann gab es eine mehr oder weniger offizielle Seite. Unser Vorsitzender Frank Titze fasste 2017 aus der Sicht der Volkssolidarität Ortsgruppe Mittelherwigsdorf zusammen. Es waren wieder für die Mitglieder und die vielen Gästen interessante und abwechslungsreiche Veranstaltungen, die das örtliche Leben im Ort bereicherten.

Unser Bürgermeister Markus Hallmann verband in seiner lockeren Rede die Entwicklung der Ortsteile mit den Interessen der Vereine. Im Mittelpunkt stand diesmal, wie es mit dem Gütchen weitergeht. Hier gibt es ein auf und ab, weil die Gemeinde die finanziellen Anforderungen natürlich nicht alleine stemmen kann. Wir alle hoffen auf einen positiven Ausgang, weil das Gütchen für die Bürger Mittelherwigsdorfs und die Vereine absolut wichtig ist.



Dann bedankte sich Frau Böttcher vom Kreisverband der Volkssolidarität Görlitz-Zittau insbesondere beim Vorstand und natürlich dem Vorsitzen für die geleistete fleißige Arbeit im vorangegangenen Geschäftsjahr.

Die Weihnachtsfeier war für allen Beteiligten ein wunderschöner gelungener Nachmittag.

Ralf-Peter Schulz

VERANSTALTUNGEN 2018

MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

Januar

06.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
08.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
10.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Tanz ins Neue Jahr mit Heiko Harig, 14:00 Uhr im Gütchen
13.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
17.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Filmnachmittag im Vereinshaus; 15:00 Uhr
20.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
20.	Feuerwehr Oberseifersdorf	Traditionsfeuer am Sportplatz Oberseifersdorf
22.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
24.	Offene Liste	Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen
25.	Freier Wählerverein	Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr
27.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
28.	Kulturfabrik Meda e. V.	Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
29.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Gemeinderatssitzung im Feuerwehrgerätehaus Eckartsberg (19:30 Uhr)

Februar

03.	Herschdurger Karnevalsverein	„Aufnahmevisite“; Livemusiknacht mit MIDIROCK; Einlass: 19:00 Uhr
03.	Jugendverein Oberseifersdorf	Jahreshauptversammlung des Jugendvereins
03.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
04.	Herschdurger Karnevalsverein	„Ziegenpeterchen im Partyfieber“ – Kinderfasching; 15:00 Uhr
05.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
10.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
10.	Herschdurger Karnevalsverein	„OP-Hemd-Netz hose-Stützstrümpfe“ – Nachtwäscheball; Einlass: 19:00 Uhr
13.	Herschdurger Karnevalsverein	„Heute Schluckimpfung“ – Schlüsselübergabe Faschingsdienstag; 17:00 Uhr
14.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Kappenfest mit „Feuervogel“; 14:00 Uhr im Gütchen
17.	Herschdurger Karnevalsverein	„Entlassung“ – Auskehrball; Einlass: 19:00 Uhr
17.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
19.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
21.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Bewegung mit Frau Richter / Bürgermeisterrunde im Vereinshaus; 15:00 Uhr
21.	Offene Liste	Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen
22.	Freier Wählerverein	Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr
24.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
25.	Kulturfabrik Meda e. V.	Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
26.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Gemeinderatssitzung im Feuerwehrgerätehaus MHD (19:30 Uhr)

März

03.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
05.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
07.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Frauentagsfahrt (halbtags)
08.	Traumpalast Mittelherwigsdorf	Frauensalon im Traumpalast
09.	Jugendverein / Faschingsclub	Containerfasching, 19 Uhr
10.	Jugendverein / Faschingsclub	Containerfasching, 19 Uhr
10.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
14.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Tanz in den Frühling mit „Flair Disco“ im Gütchen, 14:00 Uhr
16.	Seniorenverein Oberseifersdorf	MOSEMO in der Feldschenke; 15:00 Uhr
17.	Tanzring	Tanzveranstaltung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf
17.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
19.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
21.	Offene Liste	Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen
22.	Freier Wählerverein	Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr
23.	Privil. Schützengesellschaft Zittau	Mitgliederversammlung und -wahl
23.	SG Rotation Oberseifersdorf	Wahlhauptversammlung im Vereinshaus; 19:00 Uhr
24.	Privil. Schützengesellschaft Zittau	Frühjahrsokal/ Vereinsmeisterschaft
24.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
25.	Kulturfabrik Meda e. V.	Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
26.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Gemeinderatssitzung im Dorfgemeinschaftshaus Radgendorf (19:30 Uhr)
31.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr

April

04.	Kräuterverein Salvia e. V.	Leberblümchen; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD
07.	Traumpalast Mittelherwigsdorf	Trödelmarkt im Traumpalast
07.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
09.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
11.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Ostertanz mit „Sound Ambulance“ im Gütchen; 14:00 Uhr
14.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Fahrt nach Waltersdorf „Quirle-Häusl“ mit Katrin und Peter; 15:00 Uhr
14.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr



VERANSTALTUNGEN 2018



MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

April

14.	Traumpalast Mittelherwigsdorf	Konzert mit dem Chor „Chornett“
14.	Jugendverein Oberseifersdorf	Angrillen im Jugendclub
18.	Offene Liste	Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen
19.	Freier Wählerverein	Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr
20.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Modenschau im Gütchen; 14:00 Uhr
21.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
22.	Jugendverein Oberseifersdorf	Maibaumholen
22.	KlangBild-Konzert-Reihe	Radebeuler Posaunenquartett, Ralph Schmidt, Kirche Oberseifersdorf
23.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
25.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Was tun für Sicherheit – Gast Herr Röwer im Vereinshaus; 15:00 Uhr
26.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Gemeinderatssitzung im Vereinshaus Oberseifersdorf (19:30 Uhr)
28.	Privil. Schützengesellschaft Zittau	Königsgestiftsschießen und Hexenfeuer
28.	Kulturfabrik Meda e. V.	aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
29.	Kulturfabrik Meda e. V.	Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr
30.	Sandbüschel e. V.	Hexenfeuer im Sandbüschel
30.	Jugendverein Oberseifersdorf	Maibaumwache und Maifeuer
30.	Heimatverein Eckartsberg e. V.	Walpurgisfeuer
30.	Dorfclub Radgendorf	Walpurgisfeuer

Mai

02.	Kräuterverein Salvia e. V.	Barbarakraut- Winterkresse; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD
05.	Tanzring	Tanzveranstaltung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf
07.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
09.	Traumpalast Mittelherwigsdorf	Spectaculum in Zittau, Rathausinnenhof
10.	Sandbüschel e. V.	Himmelfahrt im Sandbüschel
12.	Privil. Schützengesellschaft Zittau	Kreispokal
13.	Heimatverein Eckartsberg e. V.	Ausstellg. „Die Rückkehr des Bibers“ im Gedingehaus und Fotoausstellung „Motive der Natur“ im Kuhstall vom 13.05. - 04.12.18
15.-20.	Kulturfabrik Meda e. V.	NeiBefilmfestival, jeden Tag Wettbewerbsfilme, 16:00 Uhr
16.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Maientanz im Gütchen mit Hr. Schubert; 14:00 Uhr
16.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Ausfahrt Tierpark Leipzig (Mittag und Kaffee)
16.	Kräuterverein Salvia e. V.	Schlüsselblume/ Primel; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD
23.	Offene Liste	Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen
24.	Freier Wählerverein	Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr
26.	KlangBild-Konzert-Reihe	Duo Melange, Thomas Laukel in der Kirche Oberseifersdorf
27.	Heimatverein Eckartsberg e. V.	Tag des offenen Umgebendehauses von 14 - 17 Uhr im Gedingehaus „Kakteenschau“ mit Verkauf von Hans Döring OSD und Buchverkauf Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
28.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Einwohnerversammlung im Feuerwehrgerätehaus MHD (18:00 Uhr)
28.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Gemeinderatssitzung im Feuerwehrgerätehaus MHD (19:30 Uhr)
28.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Kräuter für die Augen; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD
30.	Kräuterverein Salvia e. V.	

Juni

01.-02.	Feuerwehr Eckartsberg	21. Dorf- und Feuerwehrfest in Eckartsberg
11.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
13.	Kräuterverein Salvia e. V.	Kräutertauschbörse am Heilkräutergarten; 19:00 Uhr, ehem. Schule OSD
13.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Tanz in den Sommer im Gütchen mit Hr. Hannas; 14:00 Uhr
16.	FMSC Cirrus Oberseifersdorf	Pilotentreffen mit Flugschau auf dem Modellflugplatz Oberseifersdorf
20.	Offene Liste	Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen
21.	Freier Wählerverein	Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr
22.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Jahreshauptversammlung in der Feldschenke; 15:00 Uhr
23.	Privil. Schützengesellschaft Zittau	Westernschießen und Countryfest
23.-24.	SG Rotation Oberseifersdorf	43. Fußball-Nachwuchsturnier auf dem Sportplatz Oberseifersdorf
23.	Jugendverein Oberseifersdorf	Seierschdurfer Schanzberggames
23.	Herschdurfer Karnevalsverein	Traditionelles Sonnenwendfeuer
24.	Heimatverein Eckartsberg e. V.	Öffentl. Sommerfest anlässlich 10. Gründungsjubiläum, 14:00 Uhr
24.	Heimatverein Eckartsberg e. V.	offener Sonntag; 14 Uhr; „Lesecafe“ Oberlaus. Mundart mit Adelheid Mischur
25.	Seniorenverein Oberseifersdorf	Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr
25.	Gemeinde Mittelherwigsdorf	Gemeinderatssitzung im Feuerwehrgerätehaus Eckartsberg(19:30 Uhr)
27.	Volkssolidarität Mittelherwigsd.	Oberlausitzfahrt (halbtags)
27.	Kräuterverein Salvia e. V.	Kräuterwanderung mit Wildkräutersammlung; 19:00 Uhr; ehem. Schule OSD
29.-1.7.	Privil. Schützengesellschaft Zittau	Königsschießen
30.-1.7.	Sandbüschel e. V.	1. Sandbüschelfest 2018

VERANSTALTUNGEN 2018

MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

Juli

- | | | |
|-----|-------------------------------------|---|
| 01. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Königsschießen |
| 09. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 11. | Kräuterverein Salvia e. V. | Tausendgüldenkraut; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD |
| 11. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Grillnachmittag im Vereinshaus, 14:00 Uhr |
| 18. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Grillnachmittag im Vereinshaus; 16:00 Uhr |
| 23. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 25. | Kräuterverein Salvia e. V. | Kornelkirsche; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD |
| 25. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Spreewaldfahrt |
| 29. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offener Sonntag; Vortrag „Der Biber in der östl. Oberlausitz“ m. Kay Sbrzesny |

August

- | | | |
|---------|----------------------------------|--|
| 06. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 08. | Kräuterverein Salvia e. V. | Gingko; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD |
| 12. | Sandbüschel e. V. | Kaffeetrinken Kirchgemeinde Mittelherwigsdorf |
| 15. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Ausfahrt nach Bad Muskau |
| 15. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Tanznachmittag im Gütchen mit der „Blue Night Disco“; 14:00 Uhr |
| 15. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 16. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr |
| 18.-19. | Sandbüschel e. V. | 2. Sandbüschelfest 2018 |
| 18. | SG Rotation Oberseifersdorf | 2. Sommer-und Steinbruchfest |
| 20. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 20. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Dorfgemeinschaftshaus Radgendorf (19:30 Uhr) |
| 22. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Fahrt nach Meißen |
| 22. | Kräuterverein Salvia e. V. | Pastinake; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD |
| 24.-26. | Jugendverein Oberseifersdorf | 33. Traditionelles Adlerschießen auf dem Sportplatz |
| 26. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offener Sonntag auf dem Heimathof |

September

- | | | |
|---------|-------------------------------------|--|
| 01. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Landesmeisterschaft BDS |
| 01. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Hofball am Traumpalast |
| 01. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 03. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 05. | Kräuterverein Salvia e. V. | Heilpflanzen f. Magen und Darm; 19:00 Uhr; ehem. Schule OSD |
| 08. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 09. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Tag des offenen Denkmals, Ausstellung „Steine im Dreiländereck“ |
| 12. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Tanznachmittag im Gütchen mit der „Flair Disco“; 14:00 Uhr |
| 15. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 15. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Jagdpokal |
| 17. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 19. | Kräuterverein Salvia e. V. | Salbenherstellg. von frisch geernt. Kräutern; 19:00 Uhr; ehem. Schule OSD |
| 19. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 20. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr |
| 21. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Modenschau MOSEMO in der Feldschenke; 15:00 Uhr |
| 21.-23. | HKV, Kirche, Kulturfabrik | Herschdurger Kirmst rund um die Mittelherwigsdorfer Kirche |
| 22. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Bärenpokal |
| 22. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 27. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Vereinshaus Oberseifersdorf (19:30 Uhr) |
| 28. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Modenschau im Gütchen; 14:00 Uhr |
| 29. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 29. | Tanzring | Tanzveranstaltung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf |
| 29. | KlangBild-Konzert-Reihe | Sächsisches Saxophonorchester Traumpalast, Kirche Oberseifersdorf |
| 30. | Kulturfabrik Meda e. V. | Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 30. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offener Sonntag; 14:00 – 17:00 Uhr |

Oktober

- | | | |
|-----|----------------------------------|--|
| 01. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 06. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 07. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Kirmes auf dem Heimathof; 14:00 Uhr |
| 07. | Kulturfabrik Meda e. V. | Mandaujazzfestival; 20:00 Uhr Nanigo |
| 13. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Konzert „Mardi Grass“ |
| 13. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 15. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 17. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Herbsttanz im Gütchen mit DJ Feuervogel; 14:00 Uhr |
| 17. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 18. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr |



VERANSTALTUNGEN 2018



MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

Oktober

- | | | |
|---------|--------------------------------|--|
| 18. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Internationaler Geotag im Museum; 16:00 Uhr |
| 19.-20. | Feuerwehr Mittelherwigsdorf | Tag der offenen Tür |
| 20. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 22. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Feuerwehrgerätehaus MHD (19:30 Uhr) |
| 24. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Videonachmittag im Vereinshaus; 15:00 Uhr |
| 24. | Kräuterverein Salvia e. V. | Safran; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD |
| 27. | KlangBild-Konzert-Reihe | KlangArt Berlin, Wolfgang Ohmer, Kirche Oberseifersdorf |
| 27. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 28. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offener Sonntag; 14:00 Uhr |
| 28. | Kulturfabrik Meda e. V. | Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 29. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 30. | Dorfclub Radgendorf | Halloween |

November

- | | | |
|---------|-------------------------------------|--|
| 03. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Herbstpokal |
| 03. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Schießleiterschulung |
| 03. | Tanzring | Tanzveranstaltung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf |
| 03. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 07. | Kräuterverein Salvia e. V. | Räucherkräuter für die Reinigungsräucherung; 19:00 Uhr; ehem. Schule OSD |
| 10. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 11. | Hershdurfer Karnevalsverein | Feierliche Schlüsselübergabe / Eröffnung der Karnevalssaison |
| 12. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 14. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Schlachtfest im Gütchen mit Hr. Schubert; 14:00 Uhr |
| 16. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Fasching im Jugendclub OSD; 18:00 Uhr |
| 17. | Jugendverein Oberseifersdorf | Containerfasching |
| 17. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 19. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 20. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Mitgliederversammlung |
| 22. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr |
| 24. | Hershdurfer Karnevalsverein | 40. Jubiläum, Turnhalle Mittelherwigsdorf, Große Jubiläumsveranstaltung |
| 24. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 24. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Gastspiel „Academixer“ im Traumpalast |
| 24.-25. | Kaninchenzüchterverein | Rassekaninchenausstellung im Vereinshaus Mittelherwigsdorf |
| 25. | Kulturfabrik Meda e. V. | Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 26. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 26. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Feuerwehrgerätehaus Eckartsberg(19:30 Uhr) |
| 28. | Kräuterverein Salvia e. V. | Salbenherstellung aus Beinwellwurzeln; 19:00 Uhr; ehemalige Schule OSD |

Dezember

- | | | |
|---------|-------------------------------------|---|
| 01. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 01. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Traumpalastgeburtstag; Konzert „Chornett“ und „Bläservereinigung Mittelseiferswitz“ |
| 02. | Jugendverein Oberseifersdorf | Weihnachtsmarkt auf dem Oberseifersdorfer Schulhof, 14 Uhr |
| 07. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Lichtelfahrt |
| 08. | Privil. Schützengesellschaft Zittau | Weihnachtsfeier und- schießen |
| 08. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 09. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Adventssonntag; Kleine Adventsausstellung; 14:00 Uhr |
| 10. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielnachmittag im Vereinshaus Oberseifersdorf; 14:00 Uhr |
| 12. | Volkssolidarität Mittelherwigsd. | Weihnachtstanz im Gütchen mit Hr. Hannas; 14:00 Uhr |
| 12. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Weihnachtsfeier in der Feldschenke; 15:00 Uhr |
| 13. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft Gaststätte Fröhlich Mittelherwigsdorf; 19:00 Uhr |
| 15. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 17. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung (19:00 Uhr) |
| 22. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 28./29. | KlangBild-Konzert-Reihe | Dr. Helfgott, Wien; Orgelkonzert, Kirche Oberseifersdorf |
| 29. | Kulturfabrik Meda e. V. | aktuelle Kinofilme der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 30. | Kulturfabrik Meda e. V. | Dokumentarfilm in der Kulturfabrik; 20:00 Uhr |
| 31. | Hershdurfer Karnevalsverein | Silvesterparty, Vereinshaus, Einlass: 18:00 Uhr |

Weitere Termine oder Veränderungen zur Veröffentlichung im Internet unter www.mittelherwigsdorf.de senden Sie als Veranstalter bitte an die Gemeinde Mittelherwigsdorf, Am Gemeindeamt 7, telefonisch unter 03583/ 50 13 10 oder per eMail an gemeinde@mittelherwigsdorf.de.

Jahresbericht der Volkssolidarität Mittelherwigsdorf 2017

Schon wieder geht ein Jahr zu Ende und der Jahresbericht muss geschrieben werden.

Es macht viel Arbeit, aber alle Mitglieder und auch die Menschen um uns herum sollen wissen, was die VS Mittelherwigsdorf in Jahr 2017 geschaffen hat.

Die VS Mittelherwigsdorf hat eine Mitgliederzahl, Stand 13.12.2016, von 169 Personen und einem Durchschnittsalter von 75,63 Jahre. Unser Abgänge und Zuwächse haben sich in diesem Jahr ausgeglichen, das ist ein großen Erfolg in der Mitgliederwerbung.

Alle Bedenken von 2016, speziell Gütchen, sind vom Tisch und wir danken Simone Eifler und Ihrem Team, dass alles so gut geklappt hat.

Die Veränderungen einzelner Aufgaben im Vorstand sind auch von Erfolg gekrönt. Ralf Schulz, der die Öffentlichkeitsarbeit von Gerhard Döring übernommen hatte, konnte für den Vorstand gewonnen werden.

Und gerade in der Öffentlichkeitsarbeit haben wir große Fortschritte erzielt. Alle Veranstaltungen werden mit Beiträgen im Amtsblatt der Gemeinde versehen. Wir haben seit langem erstmals eine Bilddokumentation im Saal des Gütchen ausgehängt, um allen Mitgliedern und Gästen, die von uns gemachten Bilder zu zeigen. Der Andrang vor dieser Wand war sehr groß und hat uns gezeigt, dass wir auf dem richtigem Weg sind. Herr Schulz hat sich bereit erklärt, auch Bilder auf Wunsch zu vervielfältigen. Wir werden diese Ausstellung im Zyklus wiederholen.

Unser Veranstaltungsplan wurde auch dieses Jahr wieder zur Zufriedenheit aller abgearbeitet. Unsere 11 Tanzveranstaltungen fanden großen Anklang, bei Mitgliedern und auch Gästen und wir konnten in viele glückliche Gesichter schauen. Bei diesen Veranstaltungen hat man das Gefühl, eine große Familie trifft sich, um bei ein paar gemütlichen und freudigen Stunden, die Sorgen des Alltages zu vergessen. Im Oktober konnten wir die Kinder vom Kindergarten „Märchenland“ für einen Auftritt bei unserer Tanzveranstaltung gewinnen. Es war für die Senioren wie für die Kinder ein tolles Erlebnis. Wir haben uns vorgenommen, diesen Auftritt jährlich zu wiederholen.

239 Personen begleiteten uns zu unseren Ausfahrten mit „Michel-Reisen“, einem langjährigen Partner unserer Reiseveranstaltungen. Begonnen haben wir wie jedes Jahr mit der Frauentagsausfahrt, diesmal ging es nach Klipphausen, es folgte die Dreiländereckfahrt. Weiter im Jahr haben wir eine Tour nach Decin mit Elbeschiffahrt durchgeführt und sind im August in der Wilthener Schnapsbrennerei und auf dem Mönchswalder Berg zum Grillen gewesen. Jahresabschluss war die Lichtelfahrt in die Körsehalle nach Wilthen zu einer Veranstaltung mit Maximilian Arland.

Auch für das Jahr 2018 sind wieder 5 Reisen geplant.

Im Frühjahr führten wir eine Info-Veranstaltung, mit dem Motto „Steuern im Rentenalter“, durch. Diese Veranstaltung fand viel Interesse bei unseren Mitgliedern und Gästen.

Das Grillfest ist jedes Jahr ein Magnet für unsere Mitglieder, alle warten schon darauf. Und der Vorstand der VS Mittelherwigsdorf ist Ausrichter und Gastgeber. Danke an meine Mitarbeiter, dass wieder alles so gut geklappt hat.

Auch bei unserer Sportgruppe läuft wieder alles zur großen Zufriedenheit, seitdem Regina Lorenz das Zepter in die Hand genommen hat. Es muss aber auch einmal Waltraud Lehmann gedankt werden, denn Sie ist die Mutter der Kompanie und regelt alle finanziellen Geschichten.

Zufrieden sind wir aber mit dem Erreichten noch nicht, wir wollen noch mehr Bürger erreichen und dazu brauchen wir Sie. Nehmen Sie mit uns Verbindung auf, besuchen Sie unsere Veranstaltungen. Übrigens wir beißen nicht!!!

Ohne Geld kann auch unsere Arbeit nicht funktionieren und deshalb möchte ich mich im Namen des Vorstandes bei unseren Sponsoren bedanken. Auch hier wollen wir unsere Öffentlichkeitsarbeit verbessern und unsere Sponsoren, durch Aushänge, den Mitgliedern besser bekannt machen. Die Zusammenarbeit mit unserer Gemeinde könnte nicht besser sein. Danke dafür.

Am 29.09.2017 wurde Frau Hempel Mitarbeiterin in der VS Görlitz/Zittau in den Altersruhestand verabschiedet. Da Frau Hempel jahrelang unsere Betreuerin in Sachen Volkssolidarität war, haben wir mit einer kleinen Delegation an dieser Verabschiedung teilgenommen. Sie hat sich sehr gefreut und lässt alle grüßen.

Wie jedes Jahr führte die VS Görlitz/Zittau im Burgteich Zittau das Herbstfest durch. Wir erhielten 15 Einladungen und haben natürlich daran teilgenommen. Und wieder konnten Senioren der VS Mittelherwigsdorf ein paar schöne Stunden zusammen verbringen.

Ebenfalls haben wir die Ortsgruppenversammlungen der VS Görlitz/Zittau regelmäßig besucht, um neue Anregungen für das Vereinsleben zu sammeln. Danke der VS Görlitz/Zittau für die gute Zusammenarbeit.

Bei der jährlichen Finanzrevision gab es keine Beanstandungen und dass haben wir der guten Buchführung unserer Finanzchefin Viola Nieswandt zu verdanken. Danke für die gute Arbeit.

Da ich schon bei soviel Danksagungen bin, möchte ich natürlich auch allen anderen Vorstandsmitgliedern für Ihre geleistete Arbeit im Jahr 2017 danken.

Liebe Mitglieder und die die es noch werden wollen, wir haben uns vorgenommen, im Jahr 2018 wieder so erfolgreich zu arbeiten, wie im Jahr 2017.

Titze, Vorsitzender

Dankeschön an Radgendorfer Weihnachtswichtel

Liebe Radgendorfer Weihnachtswichtel, ich möchte mich bei euch allen recht herzlich für den wunderschönen Weihnachtsmarkt in Radgendorf am 17. Dezember 2017 bedanken. Angefangen vom Kaffeetrinken bis hin zu den vielfältigen Angeboten auf dem kleinen aber feinen Weihnachtsmarkt am Dorfclub, der wunderschön gestaltet war und keine Wünsche offen lies. Macht bitte weiter so, dann wird das Dorfleben in Radgendorf an Niveau gewinnen.

ein zufriedener Einwohner

Hallo Doppelkopffreunde!

Der „Dorfclub Radgendorf“ lädt alle interessierten Doppelkopfspieler zum Doppelkopfturnier

am Freitag, den 23.02.2018

in den Dorfclub nach Radgendorf ein.

Beginn: 19.00 Uhr

Einlass: ab 18.00 Uhr

Es warten attraktive Preise.

Für's leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Der Dorfclub

Seniorenverein Oberseifersdorf e.V.

Aus unserem Vereinsleben.

*Ein Rauch verweht,
ein Wasser verrinnt,
eine Zeit vergeht,
eine neue beginnt.*

Zitat von Joachim Ringelnatz:

Bevor das neue Jahr so richtig beginnt, wollen wir einen Rückblick auf das vergangene halbe Jahr werfen. Am 16. Juni 2017 führten wir unsere Mitgliederversammlung in der Gaststätte „Feldschenke“ Oberseifersdorf durch. Zum Rechenschaftsbericht, Bericht des Schatzmeisters und dem Prüfungsbericht der Kassenprüfer gab es keine Anfragen bzw. Beanstandungen. Es wurde dem Vorstand für das Geschäftsjahr Entlastung erteilt und die Kassenprüfer gewählt. Frau Dittrich, Rosemarie und Frau Fähmann, Hedda nahmen die Wahl zum Kassenprüfer an. Es gab eine Anfrage zur geringen Spendenhöhe der Gemeinde Mittelherwigsdorf, für den Seniorenverein. Ca. 80 Mitglieder zählt der Verein und dafür bekommen wir 100,00 € im Jahr. **Pro Kopf also 1,25 € pro Jahr!!!!!!!!!!!!!!**

Es gab anschließend Kaffee und Kuchen und für die kulturelle Unterhaltung sorgte „Rudi's Music“. Ein Alleinunterhalter aus Tschechien.

Unser alljährlicher Grillnachmittag im Juli fand wieder großen Anklang. Das Wetter spielte mit und so saßen alle Anwesenden vor der Gaststätte. Herr Graf, als bewährter Grillmeister, versorgte uns mit Bratwurst und Bruzelschnitte. Zwischendurch fand diesmal eine Scherztombola statt.



So gewann, zum Beispiel, Frau Petzold ein „Heizkissen“ (siehe Foto). Es gab viel Spaß und der Nachmittag verging wie im Fluge.



Im Monat September fand wieder unsere Modenschau der Firma „MOSEMO“ statt. Frau Kautz präsentierte, durch unsere Modells, die aktuelle Herbst- und Wintermode. Die Veranstaltung war gut besucht, sogar Gäste aus Zittau konnten wir begrüßen.



Der „goldene“ Herbst ließ diesmal lange auf sich warten. Aber zu unserer Ausfahrt am 18.10. zum Czorneboh hatten wir schönes Herbstwetter.

Der Berggasthof auf dem Czorneboh ist ein beliebtes Ausflugs- und Wanderziel im Lausitzer Bergland. Der 555,7 m hohe Berg ist der Hausberg von Cunewalde, auf ihm befindet sich seit 1852 ein 23 m hoher Aussichtsturm von dem aus man seinen Blick über die Lausitz schweifen lassen kann. Der steinerne Turm ist nicht nur Anziehungspunkt für zahlreiche Wanderungen, er ist auch der älteste seiner Art in der Oberlausitz.



Wir wurden im Berggasthof schon zum Kaffeetrinken erwartet. Der angebotene Kuchen jedoch, war wahrscheinlich noch von „vorgestern“.

Als Gäste nahmen wir wieder am 15. November am Schlachtfest im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf teil. Veranstalter war die Volkssolidarität Mittelherwigsdorf.



Das Essen war wie immer sehr gut. Hiermit ein Dankeschön an das Kollektiv der Gaststätte unter der Leitung von Frau Eifler, Simone.

Auch ein Dankeschön geht an Herrn Titze, Vorsitzender der Volkssolidarität Mittelherwigsdorf, der uns die Teilnahme, diesmal mit mehr Personen als geplant, ermöglichte.

„Seierschdorf – Seierschdorf RA RA RA“, klang es am 17. November im Jugendclub Oberseifersdorf.

Wie jedes Jahr veranstaltete der Jugendverein und Faschingsclub Oberseifersdorf für die Senioren eine extra Vorstellung und führt dazu ihr Programm der letzten Saison auf.

Begrüßen konnten wir diesmal zu dieser Veranstaltung auch Senioren aus Wittgendorf.

Unter dem Motto „Im Schanzbergtales heute wohnen: Hexen, Geister und Dämonen“ wurden wir entführt in die schaurige Unterwelt des Schanzbergtales, um einen sagenumwobenen Schatz zu finden. Es begegneten uns Hexen mit ihrem Hexenmeister, der Teufel, die Minions, der Holländer-Michel und auch Schwollum, eine Gestalt aus dem Dreiteiler „Herr der Ringe“. Es war wieder einmal richtig schön und lustig. Vielen Dank an die Darsteller. Macht weiter so, wir halten Euch die Treue! Bedanken möchten wir uns auch an dieser Stelle bei der Bäckerei Kolbe, für die gesponserten Backwaren.

Herr Graf wurde für das beste Faschingskostüm prämiert (siehe Bild).



Frau Rücker, Christine und Frau Fischer, Viola wurden ebenfalls vom Faschingsverein für ihre langjährige Zusammenarbeit ausgezeichnet.

Alle Jahre wieder findet unsere Seniorenweihnachtsfeier in der Gaststätte „Feldschenke“ Oberseifersdorf statt.

Als Gast begrüßten wir unseren Bürgermeister Herrn Hallmann. In seiner kurzen Ansprache bedankte er sich für die Unterstützung zur 750-Jahrfeier und bei unserer Vorsitzenden, mit einem Präsent, für die geleistete Arbeit.



Da die Festwoche zur Jahrfeier mit Gewinn abgerechnet werden konnte, erhält der Seniorenverein e.V. Oberseifersdorf aus diesem Topf 500,00 €. Vielen Dank dafür.



Anschließend gab es Kaffee und Kuchen und ein kleines Geschenk für jeden. Für die musikalische Unterhaltung sorgte diesmal „Reini & Co.“ aus Weißwasser. Beim Erzählen von Anekdoten und Gesangseinlagen verging der Nachmittag schnell und schon wurde das Abendbrot serviert.

Ja, nun ist das Jahr 2017 vorbei.

Fast jeder hat wohl die DVD „750 Jahre Oberseifersdorf“ ergattert, Geschenke sind in der Familie hoffentlich gut angekommen und Silvester gab's was zum Knallen:

„Man knallt in das neue Jahr hinein, um sich über das alte nicht mehr zu erschrecken.“

(Sprichwort aus Italien)

Im neuen Jahr starten wir gleich am 08.01.2018 mit dem beliebten Spielnachmittag, sowie am Mittwoch den 17.01.2018 zu einem Filmnachmittag. (Wahrscheinlich gibt es einen Film aus der „Rumpelkammer“, lasst Euch überraschen).

„Das Fortrücken in der Kalenderjahrzahl macht wohl den Menschen, aber nicht die Menschheit reifer.“

(Johann, Peter Hebel)

In diesem Sinne wünscht der Seniorenverein Oberseifersdorf e.V. allen Bürgern und Bürgerinnen Gesundheit und ein friedliches Jahr 2018.

Vorstand – Förste

Kulturfabrik Meda

Filmwinter auf dem Lande

Sa, 13.01., 20:00 Uhr

Mord im Orient Express

USA 12, R: Kenneth Branagh, FSK: 12, 114 min.

Was als verschwenderische Zugfahrt durch Europa beginnt, entwickelt sich schnell zu einer der stilvollsten, spannendsten und aufregendsten Mysterien, die je erzählt wurden: Dreizehn Fremde in einem Zug. Ein Mord. Jeder könnte es gewesen sein. Der belgische Detektiv Hercule Poirot (Kenneth Branagh) muss den Täter finden, bevor dieser wieder zuschlägt. Die Zeit drängt, und jeder der Reisenden scheint etwas zu verbergen. Eine mit Judi Dench, Johnny Depp, Michelle Pfeiffer u.a. starbesetzte Neuverfilmung nach dem weltbekannten Krimi von Agatha Christie.

Sa, 20.01., 20:00 Uhr

Battle of the Sexes – Gegen jede Regel

USA 17, R: J. Dayton, V. Faris, FSK: o.A., 122 min.

Das mitreißende Tennis-Spiel von 1973 zwischen der Welttranglistenersten Billie Jean King und Ex-Champion Bobby Riggs wurde als „Battle of the Sexes“ gehandelt und war das meist gesehene Sport Event aller Zeiten im Fernsehen – ein kulturelles Spektakel, das weit über den Tennisplatz hinaus wirkte und Diskussionen in Schlafzimmern und Vorstandsetagen entfachte, die noch bis heute nachhallen.

Eine mit Emma Stone und Steve Carell hervorragend besetzte Komödie über den Kampf um die Gleichberechtigung der Geschlechter – ausgetragen auf dem Tennisplatz.

Sa, 27.01., 20:00 Uhr

Aus dem Nichts

D/F 17, R: Fatih Akin, FSK: 12, 96 min.

Aus dem Nichts zerbricht Katjas Leben: Ihr Mann und ihr Sohn sterben bei einem Bombenanschlag. Die Polizei fasst zwei Verdächtige: Das junge Neo-Nazi-Paar Edda und André Möller. Als es entgegen aller Erwartungen zum Freispruch der beiden kommt, sieht Katja nur eine Möglichkeit, mit ihrem Leben wieder ins Reine zu kommen: Sie nimmt ihr Verlangen nach Gerechtigkeit selbst in die Hand.

Packendes Drama vor dem Hintergrund der NSU-Morde.

So, 28.01., 20:00 Uhr

Die Unsichtbaren – Wir wollen leben

D 17, R: Claus Råhle, FSK:12, 110 min.

Berlin, 1943. In der für „judenrein“ erklärten Reichshauptstadt sind 7000 Juden unentdeckt untergetaucht. Cioma Schönhaus etwa führt ein scheinbar wohlhabendes Leben und fälscht gleichzeitig Pässe für andere Juden. Hanni Lévy hat sich die Haare blond gefärbt und wirkt so arisch genug, um unbehelligt durch Berlin zu spazieren. Ruth Arndt ist im Haushalt eines NS-Offiziers angestellt. Eugen Friede geht tagsüber als Hitlerjunge durch – nachts arbeitet er beim Widerstand gegen das Nazi-Regime. Spannendes Doku-Drama über ein weitgehend unbekanntes Kapitel des jüdischen Widerstands in der NS-Zeit.

Sa, 03.02., 20:00 Uhr

Voll verschleiert

F 17, R: Sou Abadi, FSK: 6, 88 min.

Nachdem ihr Bruder Mahmoud aus dem Jemen zurückkehrt, erkennt ihn seine Schwester Leila kaum wieder. Ihr großer Bruder ist zu einem strengen Moslem geworden und beginnt sich gegen Leilas Beziehung mit Armand zu stellen. Um sich heimlich treffen zu können, verkleidet sich Armand als Frau und wirft sich den Niqab über. Als sich jedoch Mahmoud für die mysteriöse neue Freundin seiner Schwester zu interessieren beginnt, ist das Chaos vorprogrammiert.

Freche Culture-Clash-Komödie mit Tiefgang.

Sa, 10.02., 20:00 Uhr

Lieber Leben

F 17, R: M. Idir/G. c. Malade, FSK: 6, 72 min.

Ben ist jung, schlagfertig, sportlich und voller Humor. Doch als bei einem Unfall ein Halswirbel bricht, steht seine Welt schlagartig Kopf: Er wird wohl für den Rest seines Lebens im Rollstuhl sitzen und auf die Hilfe von Pflegern angewiesen sein. In einem Reha-Zentrum trifft er auf Freunde, die die große Kunst gelernt haben, das Unglück einfach auszulachen, und auf die bildhübsche Samia, in die Ben sich auf den ersten Blick verliebt. – Eine Gruppe voller versehrter Helden, die gemeinsam die Verzweiflung aus dem Weg räumen und jeden Millimeter Bewegung feiern.

Mit Respekt und Humor öffnet dieser unsentimentale Film den Blick auf die Menschen hinter der Behinderung.

Sa, 17.02., 20:00 Uhr

Downsizing

USA 17, R: Alexander Payne, FSK: o.A., 135 min.

Die Ressourcen der Erde neigen sich dem Ende zu und der Planet platzt aus allen Nähten. Um das Problem der Überbevölkerung zu lösen, haben norwegische Wissenschaftler eine Methode entwickelt, mit der sie Menschen schrumpfen und somit ihre Bedürfnisse und ihren Konsum enorm verringern können. Ein 12 Zentimeter kleiner Mensch verbraucht schließlich weniger Wasser, Luft und Nahrung als ein großer. In der Hoffnung auf ein glücklicheres und finanziell abgesichertes Leben in einer besseren Welt, entscheiden sich Durchschnittsbürger Paul Safranek (Matt Damon) und seine Frau Audrey ihr stressiges Leben in Omaha hinter sich zu lassen und ihr großes Glück in einer neuen „geschrumpften“ Gemeinde zuzusuchen. Eine Entscheidung, die ein lebensveränderndes Abenteuer bereithält ...

Hainewalder StaBe 35 (Nähe Bahnhof)

02763 Mittelherwigsdorf

Tel. (03583) 509003

www.kulturfabrik-meda.de





Ihr Partner am Bau

- Beton- und Maurerarbeiten
- Estrich- und Fliesenlegerarbeiten
- Trocken- und Innenausbau
- Werterhaltung und Reparaturen

Informieren Sie sich unter: www.ziesche-bau.de

Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche Hinterer Weg 11 02763 Oberseifersdorf
Tel.: 03583-795707 Fax: 03583-795711 Funk: 0175-4109194



**ELEKTRO-
Schäfer**



Elektroinstallation Eckehard Schäfer
Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg
Telefon (0 35 83) 79 44 88 · Handy 01 71 - 8 31 64 35
Telefax (0 35 83) 79 44 77 · E-Mail ekke33@t-online.de

Aufgabe erfüllt!

Liebe Herschdurfer, wie ihr schon bemerkt habt, ist die Aufgabe, die uns zur Eröffnungsveranstaltung am 11.11. gestellt wurde, erfüllt: Die Weltkugel auf dem Schulhof hat kurz vor dem Nikolaustag ihre mit 25 Lichtern bestückte Kappe bekommen! In der Fotokiste auf unserer Webseite www.herschdurferkarneval.de sind einige Schnappschüsse, u.a. auch vom Fotoshooting der SZ zu finden. Gemeindeverwaltung nebst

Bürgermeister arbeiten sicher schon an der Erfüllung ihrer Aufgabe: Für unser bevorstehendes 40-jähriges Jubiläum ist eine besondere Spendenbox zu bauen, die auf kommenden Festen der Großgemeinde aufgestellt werden soll. Wir sind gespannt auf das Ergebnis und wünschen viel Erfolg! Sollte alles klappen, wird die Box am Faschingsdienstag im Vereinshaus überreicht.



Im Februar würden wir uns freuen, Euch im Vereinshaus begrüßen zu dürfen, wenn es heißt: „Saus und Braus im Krankenhaus“! Folgende Veranstaltungen wird es in der aktuellen Faschingssaison geben:

- 03.02.: „Aufnahmevisite“ – Livemusiknacht mit der Band MIDIROCK
- 04.02.: „Ziegenpeterchen im Party-Fieber“ – Kinderfasching (Beginn 15 Uhr)
- 10.02.: „OP-Hemd, Netz hose, Stützstrümpfe“ – Nachtwäscheball
- 13.02.: „Heute Schluckimpfung“ – Faschingsdienstag (Beginn 17 Uhr)
- 17.02.: „Entlassung“ – Lumpenauskehrball

+ *Saus und Braus im Krankenhaus*
www.herschdurferkarneval.de

0 3. 0 2.	Aufnahmevisite Livemusiknacht mit MIDIROCK // Einlass 19:00 Uhr, Beginn 20:00 Uhr
0 4. 0 2.	Ziegenpeterchen im Party-Fieber Kinderfasching // Beginn 15:00 Uhr
1 0. 0 2.	<input checked="" type="checkbox"/> OP-Hemd <input checked="" type="checkbox"/> Netz hose <input checked="" type="checkbox"/> Stützstrümpfe Nachtwäscheball // Einlass 19:00 Uhr, Beginn 20:00 Uhr
1 3. 0 2.	Heute Schluckimpfung Faschingsdienstag // Beginn 17:00 Uhr
1 7. 0 2.	Entlassung Auskehrball // Einlass 19:00 Uhr, Beginn 20:00 Uhr

Krankenkassenbonus: Happy Hour von 19:00-20:00 Uhr - Bier & Sekt nur 1,- €!

Behandlungszentrum: Vereinshaus Mittelherwigsdorf, Straße der Pioniere 39a

Bei den Abendveranstaltungen (außer Faschingsdienstag) steht das Vereinshaus ab 19 Uhr für euch offen, bis zum Veranstaltungsbeginn um 20 Uhr gibt es die traditionelle Happy Hour. Wir freuen uns auf euch!

In diesem Sinne: „Kummt ock rei!“

Steffen
JAHN Lack • Karosserie • Service
Meisterbetrieb

- Kfz-Unfallinstandsetzung – alle Typen
- Fahrzeuglackierung PKW, LKW, Motorrad
- Inspektionsservice
- Reifen, Autoglas

Telefon
(0 35 83) 51 73 27

Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau

HERAUSGEBER:
Gemeinde Mittelherwigsdorf
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Herr Markus Hallmann, Bürgermeister

SATZ/DRUCK/ANZEIGEN:
Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH,
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut,
Telefon (035873) 418-50,
E-Mail: post@gustavwinter.de,
Ansprechpartner: Albrecht Schmidt

IMPRESSUM

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.

Keine Angst vorm Umgebende



Guck mal rein am Tag des offenen Umgebendehauses: 27. Mai 2018

Neugierige können wieder das private Leben im Umgebendehaus entdecken. Wie mag es bloß drinnen aussehen? Wer die schmucken Umgebendehäuser bewundert, der möchte schon gern mal einen Blick ins Innere werfen. Wie lebt es sich in einem Haus, das oft Jahrhunderte alt ist? Wie fühlt man sich in einer Stube ganz aus Holz? Beengen die kleinen Fenster und niedrigen Decken?

Zum „Tag des offenen Umgebendehauses“ laden private Eigentümer, aber auch Firmen und Vereine zum Schauen, Zuhören und Fachsimpeln ein. Dann nämlich dreht sich alles um die einzigartige Volksbauweise.

Dieser Tag soll vor allem denen eine Plattform bieten, die mit Besitzern und Nutzern ins Gespräch kommen wollen, um sich über gelungene Sanierungslösungen sowie über modernes Wohnen und Arbeiten zu informieren.

Seit 2005 findet dieser Aktionstag in Sachsen, Polen und Tschechien statt und erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Neben den geöffneten Häusern werden zwischen 10.00 und 17.00 Uhr auch Handwerksvorführungen gezeigt und Kinderprogramme angeboten. Viele Gemeinden und Tourist Informationen laden zu Führungen ein, die Wissenswertes zu den denkmalgeschützten Bauten vermitteln.

Gefördert wird der Tag des offenen Umgebendehauses wieder durch den Kulturraum Oberlausitz – Niederschlesien und den Landkreis Bautzen.

Wer diesen Tag gerne unterstützen möchte, kann sich ab sofort bei der Stiftung Umgebendehaus melden. Gesucht werden Mitwirkende, die ihr vorbildlich saniertes oder im Bau befindliche Umgebendehaus einem breiten Publikum zeigen wollen.

Anmeldungen und Beiträge für das Programmheft können schriftlich oder online über die Internetseite der Stiftung Umgebendehaus erfolgen. **Anmeldeschluss ist der 18.02.2018.**

Das Anmeldeformular ist zu finden unter:

[http://www.stiftung-umgebendehaus.de/
Tag_des_offenen_Umgebendehauses.html](http://www.stiftung-umgebendehaus.de/Tag_des_offenen_Umgebendehauses.html)

Gleichzeitig möchten wir darauf aufmerksam machen, dass dieses Jahr im September wieder der Umgebendehauspreis vergeben wird. Nähere Informationen dazu werden im Februar bekannt gegeben.

Scholz, Gemeindeverwaltung

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) 25 444



Kräutertipp – Januar 2018

Meerrettich – *Amoracia rusticana*

„Er muss in der Zung' beißen, wenn er dieses nicht tut und der Zunge gelind und gut tut, so ist er nicht gut“, heißt es in einem alten Kräuterbuch über den Meerrettich, auch Kren genannt. Die bis zu 6 cm dicken und bis zu 60 cm langen, rübenartigen Wurzeln der Meerrettichpflanze sind zweifellos die geschmacklich schärfsten unter den Rettichwurzeln. Die Pflanze liebt tiefgründigen Boden aus Sand und Lehm. Wo sie sich heimisch fühlt, breitet sie sich schnell aus. Die Meerrettichpflanze ist ausdauernd und bildet über der Hauptwurzel eine Blattrosette aus langen Blättern und weißen Blüten. Die Ernte der Wurzeln erfolgt von September – November, es heißt aber auch in Monaten mit „r“. Meerrettich wirkt appetitanregend, magenstärkend und beeinflusst den Blutkreislauf günstig. Er ist auch ein ausgezeichnetes Mittel bei Husten. Man vermischt fein geriebenen Meerrettich mit der gleichen Menge Honig und nimmt bei Husten zwei- bis dreimal täglich 1 Teelöffel voll. Als Gewürz wird Meerrettich fein gerieben in Soßen für Fleisch- und Fischgerichte und als Beilage zu fetter Wurst gereicht. Wer kennt nicht das Oberlausitzer Gericht: „Rindfleisch mit Krensoße“. Meerrettich wird zum Schluss in warme Gerichte gegeben, sonst verfliegt sein Aroma. Zum Einlagern wird Meerrettich in einen Eimer mit Sand gesteckt und in einen kühlen Keller gestellt. In feuchte Tücher gewickelt kann er im Gemüsefach des Kühlschranks wochenlang gelagert werden. Noch ein Tipp: Meerrettich reizt die Schleimhäute nicht so stark, wenn man ihn bei offenem Fenster reibt und ihn dann sofort mit Zitronensaft beträufelt und anschließend abdeckt.

Gesundheit und ein erfolgreiches Kräuterjahr wünscht Ihnen

Susanne Stöcker

Öffentlicher Heilkräutergarten „Salvia“

Nikolausturnier



Am 9.12. 2017 war es wieder so weit:

Die Hobby-Volleyballer des SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf trafen sich in der Turnhalle zum 9. Mal in Folge zu ihrem alljährlichen Nikolausturnier.



Stattliche 4 Mannschaften traten gegeneinander an. Gäste aus Olbersdorf hatten die Reihen beträchtlich verstärkt. Die Zuschauer bekamen faire Sätze zu sehen und mit Musik und guter Verpflegung wurde das Turnier bestens begleitet, so dass man wieder von einer gelungenen Veranstaltung sprechen kann.

Sport frei!

Dirk Brühmann

Sonstiges

31. Baby-, Kinder- und Teeniesachenbörse

03.02.2018 von 10–14 Uhr

Begegnungszentrum „Lausitzer Granit“
02708 Löbau, Äußere Zittauer Str. 47b (an der Südkreuzung)

- Anmeldung ab 9.1.18 unter 035872/38952
- Standgebühr 7,00 Euro
- Sie verkaufen selbst und können Preise frei verhandeln.
- Angeboten werden kann: Bekleidung von Gr. 50–176, Kleidung für Schwangere und Erwachsene, Spielwaren, Fahrzeuge, Fahrräder, Betten, Hochstühle, Kinderwagen, Babyzubehör usw.
- kein gewerblicher Verkauf
- Dinge, die Sie nicht wieder mitnehmen möchten, können als Spende abgegeben werden.

32. Börse vorraussichtlich Samstag, 5.5.18

Unterstützt von: www.bzloebau.de Begegnungszentrum „Lausitzer Granit“,
www.peschel-maler.de, www.wagner-sound.de, www.messepark-loebau.de

Winterferien im KiEZ Querxenland

In den kommenden Winterferien stehen im KiEZ Querxenland unterschiedliche Feriencamps mit der Garantie zur guten Laune auf dem Programm.



In der ersten Ferienwoche vom 11. bis 16. Februar gibt es ein „**Fit-Food-Camp**“. Dieses Feriencamp ist für 8- bis 14-jährige gedacht, die Spaß an Bewegung sowie Interesse an gesunder Ernährung haben und lernen möchten, wie man sich richtig entspannt. Dabei geht es fit und aktiv durch den Winter. Zur selben Zeit und in der zweiten Ferienwoche vom 18. bis 23. Februar gibt es für 7- bis 12-jährige Kinder tolle Ferienabenteuer im „**Höhlen, Mythen und Phantasie**“-Camp. Die mystische Camp-Rallye, eine Expedition in den Mikrokosmos, Gruselgeschichten am Lagerfeuer, ein zauberhafter Winter-Maskenball, ein phantastischer Casinoabend u.v.m. stehen auf dem Programm. Ebenfalls in der zweiten Ferienwoche findet ein „**Winterliches Englischcamp**“ für Kids ab 10 Jahren statt. „Learning bei doing“ ist unser Motto. Beim täglichen Sprachkurs ist Stillsitzen und Grammatik pauken aber tabu, stattdessen gibt es viele Aktionen und Bewegung an der frischen Luft. Englisch sprechen soll dabei innerhalb der Gruppe Alltagssprache sein.

Alle Informationen zu den Feriencamps findet man unter www.querxentours.de
Anfragen und Buchung an Frau Stange:
info@querxentours.de oder 0 35 86/45 11 25

Diakonie 
Löbau-Zittau

... in guten Händen

Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf



Diakonie-Sozialstation
Mittelherwigsdorf

Siedlung 5
02763 Mittelherwigsdorf

Tel.: 03583 5156803
Mail: [sst.mhd@dwlz.de](mailto:ssst.mhd@dwlz.de)

Häusliche
Krankenpflege

www.dwlz.de



Ihr Zentrum für Therapie und Gesundheit

N
E
U
E
R
Ö
F
F
U
N
G

Am 01.02.18 eröffnet die

PHYSIOTHERAPIE AM MARKT

Zur Neueröffnung laden wir, das Team der Physiotherapie Am Markt – Carola Höhne, Sie am 01.02.18 von 10–18 Uhr recht herzlich ein. Sie finden uns auf der Marktstraße 3 in Oderwitz, gegenüber dem Edeka-Markt.

Lernen Sie unsere neuen Räumlichkeiten und unser vielfältiges Therapie- und Gesundheitsangebot am neuen Standort kennen. Für Alt und Jung gibt es etwas zu erleben.

Ein herzliches Dankeschön gilt an diesem Tag unser „Alt-Chefin“, Angelika Hanzl, die 26 Jahre die Physiotherapie Hanzl erfolgreich geführt und gelebt hat. Weiter nach dem Motto „Leben bewegt“ übergibt Sie ihrer Tochter die Leitung.

**Tolle Eröffnungsangebote
warten auf Sie!**

Bei all unseren Patienten möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen in der Vergangenheit bedanken und freuen uns, sie an neuer Stelle wieder begrüßen zu dürfen.

Physiotherapie Am Markt

Inhaberin Carola Höhne
Marktstr. 3 in 02791 Oderwitz
Tel.: 035842 / 29 30 43



Wir machen,
dass es fährt.

Kfz-Technik Rolle

Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau
Telefon: 03583 / 7002 17

- PKW- u. Transporterservice
- Glas- und Unfallreparatur

www.rolle.g01a.de · kfz-technik@auto-rolle.de

Autoverwertung Rolle

Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf
Telefon: 03583 / 701500

- Abschleppdienst 24h
- zertifizierte Autoentsorgung

www.auto-rolle.de · info@auto-rolle.de

rolle zu
Rolle



Die Hamann-Schmiede OHG

Stahlbau aller Art

Oberdorfstraße 112 | 02763 Mittelherwigsdorf
Tel. 0 35 83 / 70 37 77 | Fax 0 35 83 / 70 69 22
www.hamann-schmiede.de | info@die-hamann-schmiede.de

*Wir wünschen allen ein gesundes
neues Jahr in bester Zufriedenheit
und persönlichem Wohlergehen.*



Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge
in der Oberlausitz

Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0
info@AmbestenBuechner.de

www.AmbestenBuechner.de

**Horst Büchner Automobile
GmbH**

Autohaus Büchner GmbH

Löbauer Str. 2a
02763 Zittau/
Eckartsberg

**Büchner
Gruppe**

WALTER ELEKTROTECHNIK

Ernst-May-Straße 63 · 02785 Olbersdorf
Telefon: 03583 691657 · E-Mail: info@walterelektrotechnik.de

- Elektroinstallation • Verkauf Elektrogeräte
- Telefon und Internet • Smart Home
- Computernetzwerke • SAT-Anlagen

TELENOT-Alarmanlage ab 2.500 €



BESTATTUNGSINSTITUT

Schenk

privater Familienbetrieb seit 1990

Wir sind ständig
dienstbereit und unter
(035841) 2380
zu erreichen.

Ludwig-Jahn-Straße 5
02779 Großschönau



SOZIALSTATION
Mittelherwigsdorf

24h-Telefon
03583 791 440

Ambulanter Pflegedienst

Häusliche Alten- & Krankenpflege,
Medikamentengabe/Spritzen üvm.

Seniorenwohnanlage

„Zum Roschertal“
Betreutes Wohnen
Seniorenwohngemeinschaft

Ambulant betreute Wohngruppe

„Julius Lange Villa“
Betreutes Wohnen
Verhinderungspflege

Seniorentagespflege

„Zur alten Schule Hörnitz“

Pflegeheim

„Haus Waldfrieden“
und „Pflegeheim“
in Hörnitz

Senioren- & Behinderten-
fahrdienst

www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de

Bestattungsinstitut „Friede“

Zimmermann GmbH · Görlitzer Str. 1 · 02763 Zittau
Telefon: 03583-510683 Tag & Nacht



**365 Tage im Jahr und
24 Stunden täglich für
Sie erreichbar!**

Wir stehen mit unserer
Fachkompetenz fest und
verlässlich in schweren
Stunden an Ihrer Seite.

Bestattungsvorsorge
– heute schon an morgen
denken!

TAG & NACHT:
 03585/
46 85 500

Bestattungshaus
Abschied

Inhaber Michael Mrochem



02708 Löbau
Eichelgasse 9
(gegenüber Reformhaus)

www.bestattungshaus-loebau.de

Erd-, Feuer- und
Seebestattung

BN BRÜCKNER & NITSCHKE OHG
BÜRO & TECHNIK ODERWITZ
 02791 Oderwitz · Tel. 03 58 42/21 00 · Fax 03 58 42/2 10-45

Schulranzen-Messe & Verkauf
Aktion Gesunder Kinderrücken
 für jeden gekauften Ranzen erhalten Sie einen **25€ GUTSCHEIN**
 am **03.02.**, 9:00 bis 17:00 Uhr mit Kaffee und Kuchen
Schulanfänger – hier gibt's Euren neuen Schulranzen!
 Auch am **03.03.** von 10:00–18:00 Uhr zur Schulmesse bei **PORTA** in Görlitz

neue Modelle – große Auswahl

 mit Werksunterstützung

BN ... der Markt

2-RAUM-WOHNUNG 45 qm
 – in Mittelherwigsdorf nahe Bahnhof –
 günstig zu vermieten unter Tel. 03583-510543

Diakonie 
 Löbau-Zittau ... in guten Händen

Tagespflege »Herbstwege«


Tagespflege »Herbstwege«
 Siedlung 5
 02763 Mittelherwigsdorf
 Tel.: 03583 511104
 Fax: 03583 5156879
 Mail: atp@dwlz.de


Engemanns
 Alte Wäscherei
 Veranstaltungsh.

Die nächsten "Bransch"-Termine:
 14.01./04.02./04.03./...
 jeweils von 10-14 Uhr

"Testosteron ist kein Badezusatz" mit Henriette Ehrlich
 Verführerisch-weibliches Entertainment im besten Sinne!
 Zusatztermin am 23.03.2018

Schlachtfest mit den Oberländer Musikanten wieder am 11.03.2018

Der Kochworkshop: Pasta & Fleisch: 12.01.2018
 Es gibt noch freie Plätze!
 Komm zu uns!
 Wir suchen einen Fleischer.

Geschenktipp:
 Verschenken Sie ein schönes Erlebnis
 Eintrittskarten zum Bransch & Schlachtfest & Ritterschmaus

Telefon: 035843/25438
 Neißtalweg 5 · Hirschfelde
 www.engemanns.net

Teilstationäre Pflege


 www.dwlz.de

... und was können wir für Sie tun?

krause

Meisterbetrieb Heizung, Lüftung, Sanitär
 02763 Mittelherwigsdorf
 Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**
 privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

**Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen
 Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage
 Sanitärinstallationen · Badmodernisierung
 Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen**

Baugeschäft Jan Czezine
 Meisterbetrieb

Wir verstehen unser Handwerk

 Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Grundteichstraße 1 Tel. 0151/24188975
 02791 Oderwitz info@baugeschaeft-jan-czezine.de
 www.baugeschaeft-jan-czezine.de


Amtsblatt
 DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF
mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Obereifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe 2/2018
 erscheint am 14.02.2018
Anzeigenschluss: 05.02.18



SVEN RÄTZE
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
 Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³
 Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,
 Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
 Pal. Rekord-Kohle für 245,-€ (1000 kg)
 Pal. Holzbriketts für 185,-€ (960 kg)

REKORD

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
 Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de



HELLMUTH ENERGIE
... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
 Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
 Telefon: 03586/386147



HEIZÖL | HOLZPELLETS

FG – MODEN

wünscht allen
 Kunden und
 Bekannten
 ein gesundes Jahr
2018.



Hiermit bedanke ich mich, Frank Graap, für Ihre langjährige Treue. Ich hoffe, Sie bleiben weiterhin Kunde bei meiner Nachfolgerin, Dorit Kahler.

Inhaberin: Dorit Kahler
 Frauenstraße 9, 02763 Zittau, Tel.: 0 35 83/51 12 11

Öffnungszeiten:
 Mo.– Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr, Sa.: 9.00 bis 12.00 Uhr

Dein Partner
 für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung



Klaus Wöll Steuerberater

Uferweg 2 · 02779 Großschönau ☎ 035841 / 307-0 🌐 www.woell-intax.de

**Unkenntnis der Steuergesetze
 befreit nicht vor dem Steuerzahlen**



Nichts ist so teuer wie die Steuer



DRK Kreisverband Zittau e.V.
 Äußere Weberstr. 84
 02763 Zittau

Sozialstation

- * häusliche Alten- und Krankenpflege
- * Grund- und Behandlungspflege
- * Hauswirtschaftliche Hilfen

03583 57 79 35

Tagespflege

- * Montag-Freitag 8:00-16:00 Uhr
- * Betreuungs- und Pflegeleistungen
- * Hol- und Bringendienst

03583 50 38 312

“Zum Jungbrunnen” Neustadt 20
 NEU „Lebensrad“ Oststraße 12

www.drk-zittau.de



BEMOBIL
 BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499
 Äussere Lauenstr.19
 02625 Bautzen
 www.bemobil.eu

Treppenlifte & Senkrechtlifte



- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

Wannenlifte & Aufstehhilfen



- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

Elektromobile



- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice